

GOLF: PLUS DE 100 000 \$ VERSÉ AU CHUS / C5



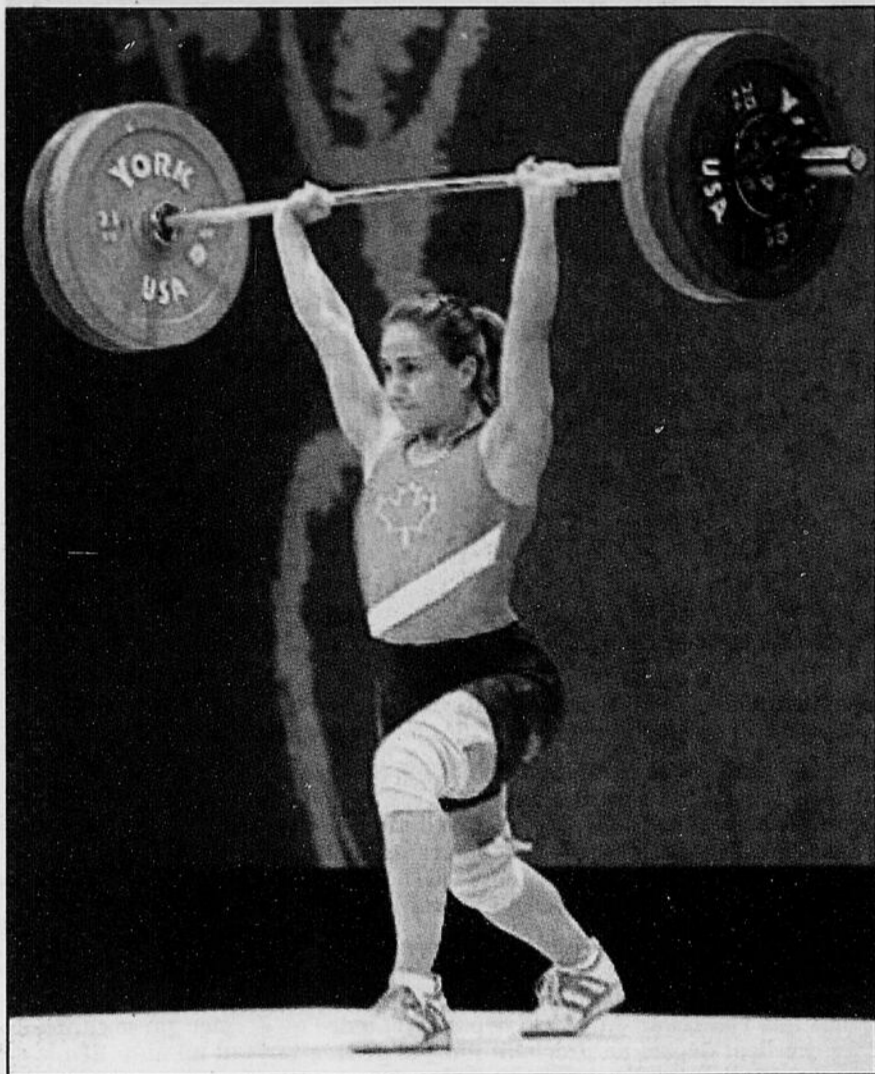
# Sports



**Boxe**  
Lucas obtiendra son combat revanche / Page C3

**Coupe Memorial**  
Les Olympiques ratent une belle occasion / Page C5

## Du muscle chez les Turcotte



Les soeurs Turcotte continuent de compiler d'excellents résultats en haltérophilie comme en font foi leurs premières places au championnat canadien du dernier week-end à Vancouver. À gauche, on aperçoit Maryse, et à droite, Karine.



**Pascal MORIN**

Les soeurs de la famille Turcotte, originaires de Sherbrooke, ont prouvé en fin de semaine dernière que le vieux dicton «qui se ressemble, s'assemble» est tout à fait indiqué pour elles. Aux championnats canadiens d'haltérophilie qui se sont déroulés à Vancouver, Maryse, Karine ainsi que son conjoint, Sébastien Groulx, ont tous remporté le titre canadien dans leur catégorie, des résultats hors du commun pour les membres d'une même famille.

En vertu de son 11e titre canadien en 12 présences, Maryse a confirmé sa présence aux prochains Jeux panaméricains en soulevant un total de 207,5 kg, soit 87,5 kg à l'arraché et 120 kg à l'épaulé, mais Karine et Sébastien n'ont pu se qualifier même s'ils ont remporté leur catégorie.

Maryse Turcotte s'est dite très satis-

faite de ses performances lorsque *La Tribune* l'a jointe hier quelques heures après son arrivée de Vancouver. Elle était d'ailleurs déjà de retour sur les bancs d'école pour son cours d'été. «Au niveau personnel, cette performance est très bonne pour moi, a-t-elle indiqué. C'est l'un de voir ces chiffres-là à côté de mon nom, parce que ma catégorie (-58 kg) risque d'être la plus forte aux Jeux panaméricains. Ça montre aux autres ce dont je suis capable.»



**Sébastien Groulx**

Turcotte aurait pu tenter sa chance chez les 63 kilos pour avoir plus de facilité lors des Jeux panaméricains. Par contre, elle a refusé de le faire, car elle préfère être confrontée aux meilleures plutôt que de remporter la médaille d'or à tout prix. «Si je gagne ça sera en-

core mieux, a-t-elle mentionné. Ça aurait été plus facile dans les 63 kilos, mais je n'aurais pas eu la chance de battre la championne des Jeux de Sydney, la Mexicaine Soyara Jimenez Mendivil.»

**Des blessures ont limité Karine et Sébastien**

Karine Turcotte a réussi à remporter la catégorie des 48 kilos alors qu'elle était ennuyée par une blessure au genou. Elle a participé à ce championnat pour garder la forme puisqu'elle ne participera plus à des compétitions jusqu'aux championnats du monde, qui se tiendront à la fin août, afin de permettre à sa blessure de guérir.

«Au mois de mars, j'ai fait mes meilleures performances à l'entraînement, mais je me suis blessée lors d'une compétition, a-t-elle expliqué. En n'allant pas aux panaméricains, je vais pou-

voir guérir et me qualifier pour les Jeux Olympiques d'Athènes.»

Le conjoint de Karine, Sébastien Groulx, a de son côté causé toute une surprise en remportant le titre canadien chez les 69 kilos avec des charges totales de 272,5 kg, 120 kg à l'arraché et 152,5 kg à l'épaulé. Ce résultat est toutefois relativement loin de son sommet personnel de 302 kg qui lui a permis de participer aux derniers Jeux olympiques. Le Drummondvillois s'est dit heureux dans les circonstances même s'il ne participera pas aux Jeux panaméricains.

«C'est mon meilleur résultat depuis ma blessure au poignet. Je n'aurais pas pu faire mieux, a-t-il expliqué. Je ne suis pas déçu de ne pas faire les Jeux. Ce que je voulais par contre, c'est de réussir à me qualifier sur l'équipe nationale pour pouvoir continuer de bénéficier du programme Équipe Québec qui me donne une bourse de 6000\$.»

Commentaire

### Une question d'orgueil mal placé



**Louis-Eric ALLARD**

La présence d'Annika Sorenstam sur le circuit de la PGA est pour le moins rafraîchissante. Voilà un événement qui sera grandement médiatisé.

Cependant, je considère que la controverse au sujet du Tournoi Colonial est une question d'orgueil mal placé. Les joueurs ont tout simplement peur de faire moins bonne figure que Sorenstam.

Je peux comprendre que les Vijay Singh et compagnie ne veulent pas se faire battre par une femme. Mais si cela arrive, ils n'auront qu'eux-mêmes à blâmer... ou ils n'auront qu'à louer Sorenstam, qui aura été meilleure qu'eux. Un point, c'est tout!

Sa présence sur le circuit des hommes est certes un coup de marketing fort réussi, mais cela n'a rien à voir avec l'entrée en scène de Manon Rhéaume à un camp d'entraînement de la LNH.

Celle-ci n'était même pas de calibre pour le junior, mais Phil Esposito avait flairé une bonne affaire. Ce qui ne nuisait pas, c'est que Rhéaume avait un joli minois.

Dans le cas de Rhéaume, on aurait pu comprendre que des gardiens professionnels pestent contre la présence d'une athlète nettement inférieure à eux.

Sorenstam mérite une chance de se faire valoir parmi les meilleurs golfeurs. Elle a tellement dominé sur le circuit de la LPGA.

De nombreuses personnes se demandent si la golfeuse, qui a déjà remis une carte de 59, peut rivaliser avec les hommes. La meilleure façon d'avoir l'heure juste là-dessus est de la voir confrontée aux meilleurs golfeurs de la planète.

Si sa performance la positionne parmi les meilleurs, c'est que la place de Sorenstam sur ce circuit est tout simplement justifiée. Si elle ne livre pas la marchandise, elle retournera avec son petit bonheur.

Elle est où la controverse? Le golf est-il macho à ce point?

### Les partisans attendent aussi leur dû

Un lecteur et partisan des Castors, Vincent Rousseau, m'a envoyé un courriel pour réagir à mon commentaire d'hier où je mentionnais que les actionnaires locaux attendaient toujours leur dû de la part de Mark Just.

Il semble que certains amateurs de hockey aimeraient aussi revoir la couleur de leur argent.

«M. Just a également des dettes envers les détenteurs de billets de saison. J'ai pris le forfait de 16 matchs pour les séries et les Castors n'ont joué que six rencontres locales. On me doit 60 \$ et je n'ai pas eu mon remboursement... et cela fait tout près d'un mois et demi que les Castors ont subi l'élimination», explique Rousseau.

Celui-ci a décidé d'écrire un courriel au gouverneur de l'équipe, Matt McKnight, afin d'en avoir le cœur net. McKnight a tout de même eu l'amabilité de lui répondre.

En gros, McKnight a mentionné dans sa lettre de réponse qu'il était désolé du retard du remboursement, mais que les MAINEIacs n'avaient «présentement pas les fonds requis pour expédier les chèques aux détenteurs de billets de saison».

Il ajoute que tout devrait cependant être réglé dans les plus brefs délais. McKnight se dit en attente d'une entente financière et que par la suite il fera en sorte de dédommager les amateurs de hockey sherbrookois.

On aura ça à l'oeil.

## Sherbrooke refuse au Lacroix les privilèges accordés aux Castors



**Sonia BOLDUC**

Le hockey semi-professionnel tient bien davantage de l'entreprise privée de divertissement que d'une structure de développement pour les jeunes sportifs, et sera donc traité comme tel par la Ville de Sherbrooke. Les dirigeants du Lacroix de Windsor, qui lorgnent le marché sherbrookois depuis belle lurette, l'auront compris hier en recevant les offres du comité exécutif.

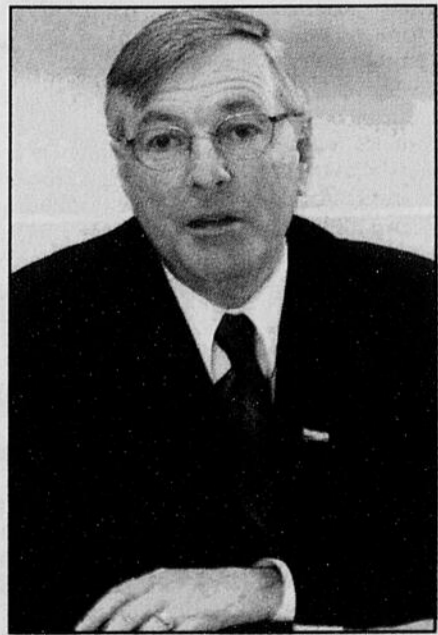
«J'ai donné comme mandat aux gens de nos services récréatifs de négocier le dossier du hockey semi-professionnel sur une base d'affaires, annonce le maire Jean Perrault. Il n'est nullement question d'offrir à une organisation semi-professionnelle le même gen-

re de contrat qu'avaient les Castors. Ces derniers jouaient une part active dans le développement du sport, ce qui n'est pas le cas du hockey semi-professionnel.»

«Une équipe semi-professionnelle devra donc déboursier pour les heures de glace au même titre que le font les citoyens de Sherbrooke désirant utiliser la patinoire du Palais des sports, assure Jean Perrault. On demande 150\$ l'heure aux citoyens, une équipe semi-pro devra également payer pour la glace.»

Pas question non plus d'accorder un contrat d'exclusivité à une formation semi-professionnelle, ce qui laisse la porte ouverte à un retour éventuel du hockey junior majeur, ou, à court terme, à un partage des installations avec une équipe junior AAA.

Mais la Ville de Sherbrooke serait prête à négocier pour plus d'un an. «Nous sommes ouverts à un contrat à



**Le maire Jean Perrault**

plus long terme, mais non exclusif», affirme Jean Perrault.

Réunis hier pour analyser les propositions de la Ville de Sherbrooke, les dirigeants du Lacroix ont prolongé les discussions et envisageaient plusieurs schémas. Les propriétaires de l'équipe ont jusqu'à vendredi pour déposer leur livre de charge à la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec et présenter leur prochain calendrier, dans un aréna ou un autre.

Outre le déménagement tant désiré vers le Palais des sports, les dirigeants de l'équipe avaient soulevé la possibilité de demeurer au centre J.A. Lemay de Windsor et celle de jouer une partie de leurs matchs locaux à Windsor, l'autre à Asbestos. Deux options nettement moins viables dans le contexte actuel de la LHSPQ, où les coûts de fonctionnement grimpent proportionnellement à la qualité de jeu, de façon vertigineuse.

# CANIER

Spécial

## LAC MEGANTIC

et sa région

À LIRE VENDREDI DANS

La Tribune



## Café-potins

Entraîneur-chef des Cougars de Champlain, STÉPHAN LEBEAU était au nombre des invités aux «12 heures de golf» sur les allées du SCC. STÉPHAN a apprécié sa journée au golf... alors que les FRANCIS BÉGIN et GUY TARDIF de la firme Excel, ainsi que GUY PAPILLON, VP de la Croix Bleue, tous trois des «gorilles», ont obligé STÉPHAN à s'étirer les bras...

JOCELYN LECLERC de MJB Litho n'était pas à son poste un peu après 5h30 hier matin au SCC. «Je ne suis pas un lève-tôt, et rarement je vais être disponible avant huit heures...», de confier JOCELYN... Ce dernier a quand même eu du bon temps en compagnie de BERTRAND FORTIER, JACQUES BILODEAU et CLAUDE RIEL...

MICHEL DOYON de Dumoulin Electronique Informatique - il est présent au marathon depuis le Jour 1 - est celui qui a accumulé le plus fort montant d'argent du groupe des marathoniens hier avec une somme de 2 135\$. En parlant de MICHEL DOYON, il risque fort bien de prendre



## DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca

(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

congé de golf pour un couple de jours. En plus de ses trois «18 trous», MICHEL rentre d'un voyage de golf dans les Basses-Laurentides...

SHIRLEY VERRIER et GISELE PAQUET ont apprécié la compagnie de STÉPHAN LEBEAU, ainsi que celle de JEAN-GUY FARAH de Norbourg et ALBERT FORTIER, technicien en communications au CHUS... Le déménagement à Deauville étant pour très bientôt, JEAN-GUY a opté pour une «pause» au 3e parcours offrant à son patron FRANK CAMERON d'assurer la relève... Jouant en présence de STÉPHAN LEBEAU, GISELE PAQUET réalisait deux normales...

Le 6e trou, une normale 3 au club de golf Sherbrooke, doit être passablement longue si l'on considère que CLAUDE HAMEL de Rogers AT&T, co-président du Comité organisateur des «12 heures de golf», a eu besoin de jouer son fer 6 deux fois... Pendant ce temps, son partenaire de jeu GÉRALD BOUCHARD de Service de l'Estrie y allait d'un coup de fer 9 à dix pieds du fanion...

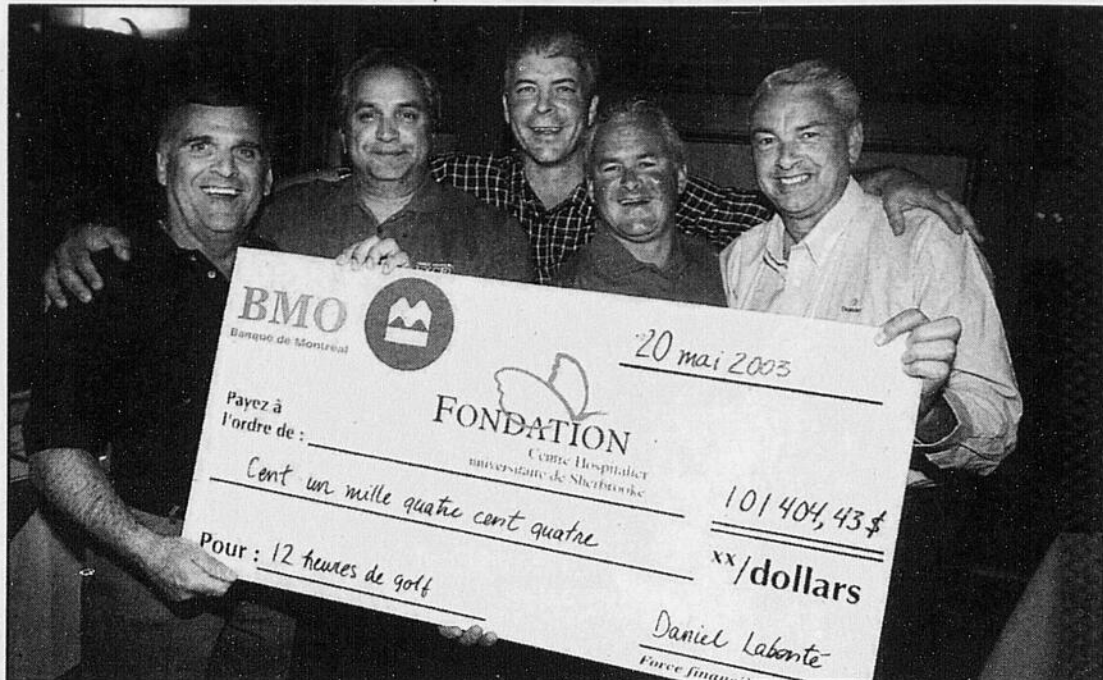
JOCELYN THIBAUT des Hawks de Chicago a joué du golf une bonne partie de la journée d'hier. Il faut dire que JOCELYN aime bien ce sport... Sa formule à lui est fort simple: JOCELYN a tenté de jouer avec un peu tout le monde sur le parcours, au grand plaisir des golfeurs...

JAMES MCMAHON a réussi à faire jouer un petit 36 trous à ROGER FORTIER de Gestion R.

Fortier... Au lever du soleil, les autres partenaires de JAMES étaient FRANÇOIS GIROUX et GILLES CHIASSON... Saviez-vous que GLENDA MELANSON, la soeur de ROLAND, entraîneur des gardiens chez le Canadien, oeuvre chez Standard Life et participait aux «12 heures de golf» de Force financière Excel... MIKE TAVERES était lui aussi à son poste...

YVON GOUDREAU de Kinacor a apprécié sa ronde en n'utilisant que trois bâtons en compagnie de PAT LOGAN de Transport H. Faucher, PAUL HARPIN de Flexia Corporation et YVON BOYER de Domtar... Plus tôt dans la journée, le patron de Domtar à Windsor, YVON BOYER, jouait en compagnie de STÉPHANE MÉNARD de la firme Hercule, PAUL BRICAULT de CIBA et YVAN FRAPPIER de Construction EDB...

## 101 414.43\$ VERSÉ AU CHUS!



Iamacom, Jocelyn Riendeau

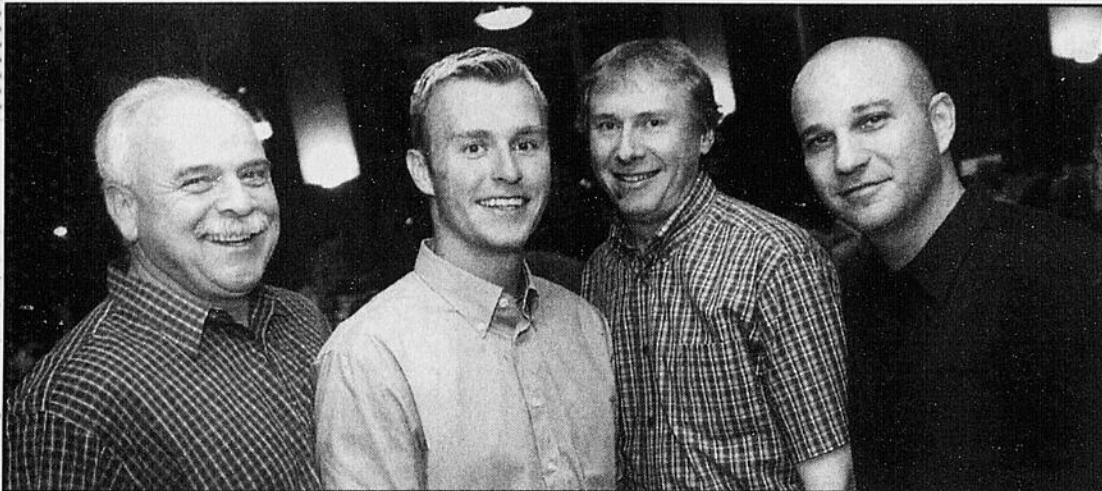
«Une aventure qui se voulait audacieuse au départ, celle de ramasser au-delà de 100 000\$ avec «12 heures de golf», a finalement eu une fin heureuse. Vous pouvez me croire, j'en suis très fier.

«Le montant amassé au profit de la Fondation du CHUS, ce n'est pas le seul travail de Daniel Labonté. Au contraire, le montant record amassé par cet événement inscrit dans le cadre du Tournoi Domtar n'aurait pas été possible sans le travail quotidien du Comité organisateur, d'un groupe de bénévoles de la Fondation qui est toujours présent, et aussi de celui de toute mon équipe chez Excel», a lancé le PDG de Force financière Excel, Daniel Labonté, au terme d'une journée ensoleillée sur les allées du Club de golf Sherbrooke.

Blessé à l'épaule, Daniel Labonté a passé une grande partie de la journée sur le terrain à saluer les 92 golfeurs inscrits à l'édition 2003 des «12 heures de golf» de la Force financière Excel et qui permettait un peu après 20h hier soir la remise d'un chèque au montant de 101 414.43\$. Ce montant remis à la Fondation du CHUS dépasse celui de l'an dernier qui se chiffrait à 91 000\$. et donne un excellent départ au prochain tournoi de Domtar, qui lui aura lieu le 4 juin au Club de golf Sherbrooke.

Yvon Royer, directeur de Domtar à Windsor, a accepté avec joie, au nom de Raymond Royer, PDG de Domtar et président d'honneur du tournoi Domtar, un chèque des mains de Daniel Labonté de Force financière Excel, commanditaire majeur, en présence de plusieurs des marathoniens rendant possible la remise d'une telle somme à la Fondation du CHUS.

## DE LA VISITE DES BLACKHAWKS



Iamacom, Jocelyn Riendeau

Jocelyn Thibault, des Blackhawks de Chicago, s'est mêlé aux nombreux golfeurs du tournoi. Dans l'ordre, on aperçoit ici le Dr Daniel B. Ménard, chef de département de médecine au CHUS, Jocelyn Thibault, le Dr Gilles Faust, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens, et le Dr Andrew Benko, radiologiste.

## «Ça se gâte durant les matchs»

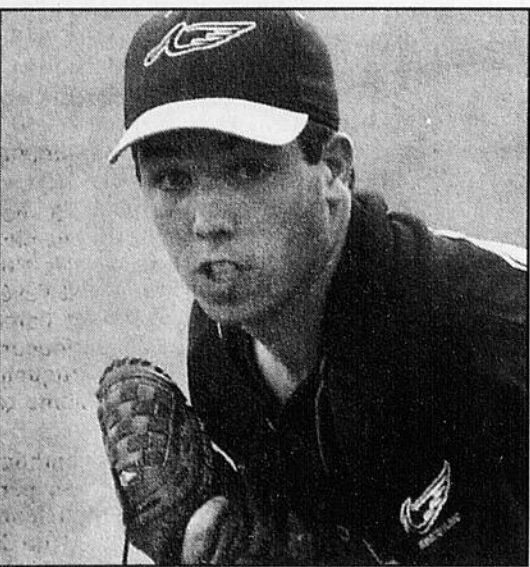
Les Bombardiers encaissent un deuxième revers

Jean-Paul Ricard  
jricard1@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Les Aigles de Trois-Rivières ont profité des largesses des Bombardiers de Sherbrooke, hier soir, pour inscrire trois points dès la première manche, pour se dessiner une victoire de 5-2.

Quatre coups sûrs et deux erreurs ont ouvert la porte aux visiteurs dès le début du match. Le lanceur gaucher Nicolas Loubier s'est bien ressaisi par la suite et n'a pratiquement rien donné à ses adversaires, mais ce ne sont pas tous ses coéquipiers qui ont rebondi de la sorte.

«Nous avons connu une mauvaise première manche, mais ça s'est bien replacé par la suite. À 5-2, on peut dire que c'est un beau match de baseball», estime Nicolas Loubier, qui a eu des sueurs froides en septième manche quand les



Nicolas Loubier

deux premiers frappeurs des Aigles lui ont soutiré un coup sûr chacun pour se rendre sur les sentiers.

Loubier a réussi à s'en sortir avec deux retraits sur trois prises et un roulant à l'avant-champ.

«J'étais nerveux et je voulais trop en faire avec ma balle rapide. Jean-François (Gendron, l'entraîneur-chef des Bombardiers) est venu me voir pour me dire que c'était ma game et qu'il me gardait dans le match. J'avoue que ça m'a donné confiance et que j'ai repris le contrôle de la situation après cette petite discussion», ajoute Nicolas Loubier, qui attend toujours des nouvelles de l'équipe junior du Canada à savoir s'il a été sélectionné pour «faire l'équipe».

Au total, Loubier a donné cinq points, dont seulement deux étaient mérités et il n'a permis que sept coups sûrs, dont quatre en première manche. Mathieu Gélinas et Dominic Mottet ont été les meilleurs des Aigles avec deux simples chacun tandis que Carl Chouinard, un joueur grand format, y allait d'un double.

Dany Roy a lancé durant cinq manches et un tiers pour les Aigles. Il a été relevé par Brian Massie en sixième tandis que Maxime Côté fermait les livres en septième. Olivier Martin avec deux simples, Martin Charland avec un simple et un double ainsi que le receveur Martin Duval et Mark Warnholtz ont retourné la balle en lieux sûrs pour les Bombardiers qui n'ont tout de même pas disputé un mauvais match.

Ce sont de petites choses qui ont causé leur perte, de petites erreurs et des joueurs retirés dans leur course sur les buts en tentant d'étirer un coup sûr.

«Les gars font tout très bien durant les entraînements, mais ça se gâte durant les matchs. C'est peut-être simplement de la nervosité en début de saison» de noter Jean-François Gendron.

Les Bombardiers disputent leur prochain match vendredi à Sherbrooke, face aux Ducs de Longueuil. Le lanceur gaucher Mark Warnholtz sera envoyé dans la mêlée.

## Waite absent pour un petit bout

Il se blesse à un genou dans un gain du Big Bill

Louis-Éric Allard  
lallard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Le Big Bill de Coaticook a frappé pas moins de 14 coups sûrs, en route vers une convaincante victoire de 9-2 contre les Angels, hier soir, à Saint-Jean.

Les Coaticookois ont maintenant une fiche de quatre victoires en autant de matchs depuis leur début dans la Ligue de baseball senior du Québec.

La victoire d'hier a toutefois été coûteuse puisque le joueur-entraîneur Stéphane Waite s'est blessé sérieusement à un genou en s'étirant pour récupérer une balle au premier but.

«Je crois que je vais être à l'extérieur du jeu

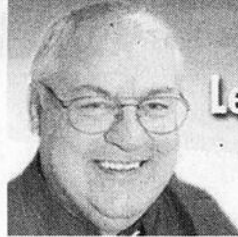
pour un bon petit bout de temps», a fait savoir Waite, qui avait frappé deux coups sûrs avant d'être contraint de quitter la rencontre.

Etienne Cartier et Jean-Philippe Baron ont aussi frappé deux coups sûrs alors que Benoit Lachance faisait encore mieux avec trois. Vincent Guay a frappé un coup sûr et a produit trois points.

Steven Blanchard a lancé durant cinq manches, n'accordant que cinq coups sûrs. Alain Lachance et Jean-Guy Hamel ont chacun lancé une manche en relèvé.

«Ce fut notre meilleur match en attaque et Steven a très bien lancé. Les deux points qu'il a accordés ont été le résultat d'erreurs», a souligné Waite.

Le Big Bill rendra visite aux Orioles de Victoriaville, vendredi à 20 h.



## Le CALEPIN NOIR

Jean-Paul RICARD  
jricard1@latribune.qc.ca

## Sherbrooke à l'honneur en patinage de vitesse

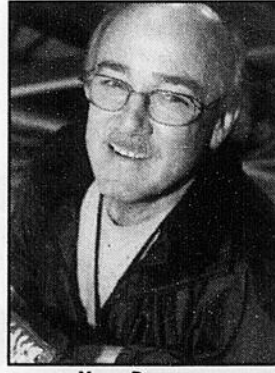
Le Club de patinage de vitesse de Sherbrooke a été à l'honneur à l'assemblée générale annuelle de la Fédération québécoise, réunion qui se déroulait à Roberval, au Lac Saint-Jean, en fin de semaine.

Le club sherbrookoïse a été proclamé «le club de l'année au Québec» tandis que son entraîneur-chef Yvan Bacon était proclamé l'entraîneur de l'année au sein de la fédération québécoise.

Le club de Sherbrooke a été honoré comme étant le club qui a le plus contribué au développement du patinage de vitesse au Québec en ce qui a trait au recrutement mais aussi par l'excellence de ses athlètes et de l'organisation.

Yvan Bacon en était à sa dernière année avec le Club de patinage de vitesse de Sherbrooke, puisqu'il a annoncé qu'il prenait sa retraite en fin de saison. C'est Guy Thibault, l'entraîneur de l'équipe nationale, qui lui a présenté le trophée.

En allant cueillir son trophée, Yvan Bacon a été félicité chaleureusement par trois de ses athlètes présents au banquet: Valérie Lambert ainsi que Jérôme et Alex Boisvert-Lacroix.



Yvan Bacon

les standards de l'IAAF qui leur permettront de participer à ces championnats mondiaux du 9 au 13 juillet.

Alex Genest, un athlète de la Mauricie, a pris une sérieuse option sur une place dans l'équipe canadienne en réussissant le standard du 2000 mètres steeple. Le standard de l'IAAF est de 6 minutes et 10 secondes. Lors de la rencontre Crépuscule disputée à Montréal en fin de semaine, Genest a réussi un temps de 5 minutes et 58 secondes.

En plus de réussir le standard, seulement deux athlètes de chaque pays sont éligibles pour participer aux mondiaux jeunesse dans chaque épreuve. Genest, âgé de 17 ans, est présentement classé deuxième au Canada pour le 2000 mètres steeple et il n'accuse qu'une toute petite seconde de retard sur le champion canadien Chris Winter.

Le Sherbrookoïse Richard Crevier sera l'entraîneur-chef de l'équipe canadienne. Plusieurs journalistes, dont un de la Bulgarie, ont déjà fait parvenir leur demande d'accréditation pour ces mondiaux jeunesse.

Pour les néophytes, le 2000 mètres steeple est cette course «à obstacle» sur piste, alors qu'ils doivent enjamber des barrières et franchir à plusieurs reprises une fosse remplie d'eau, qu'on appelle une «rivière». Il y a très peu de spécialistes de cette discipline au Canada, surtout chez les jeunes âgés de 15 à 17 ans.

## Des Estriens au championnat canadien de raquetball

François Viens de Rock Forest et Corey Osborne de l'Ontario ont remporté la victoire (15-6, 7-15 et 11-5) contre Chris Brumwell de Vancouver et Jason Uly de Lethbridge alors qu'ils participent au tournoi de championnat canadien de raquetball à Vancouver. Ils affronteront maintenant deux Québécois, Vincent Gagnon et Francis Guillemette, qui ont vaincu Kris Odgaard et Greg Starodub de Saskatoon 15-8 et 15-11 en quarts de finale.

Chez les filles, Véronique Guillemette de Deauville et Chantal Turgeon de Rock Forest se sont fait surprendre par Vicki Shanks de Vancouver et Linda Ellerington de la Saskatchewan, deux filles qui ont dominé la scène canadienne durant plusieurs années au début des années 90. Guillemette et Turgeon étaient classées quatrièmes favorites au tournoi de 2003.

Elles participeront maintenant au championnat en simple qui débute aujourd'hui pour se poursuivre jusqu'à samedi. Tout près de 200 athlètes, les meilleurs au pays, participent à ces championnats.

## Une répétition générale pour les bénévoles des mondiaux

Les écoliers qui participeront au championnat régional d'athlétisme les 24, et 25 mai, auront droit à un traitement de faveur alors qu'ils fouleront la nouvelle piste d'athlétisme du stade des mondiaux Jeunesse. Ces jeunes athlètes seront entourés de plusieurs photographes et bénévoles, puisque la journée du 25 mai servira de répétition générale pour les bénévoles en vue des championnats mondiaux jeunesse, qui s'y dérouleront du 9 au 13 juillet.

## Une place pratiquement assurée

Il faudra probablement attendre jusqu'à la mi-juin pour connaître la composition de l'équipe qui défendra les couleurs du Canada à Sherbrooke aux troisièmes championnats mondiaux jeunesse d'athlétisme.

Les athlètes ont jusqu'au 20 juin pour réussir

# Lucas connaît les conditions prévoyant son combat revanche

Jean-Paul Ricard  
jricard1@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Les dirigeants du World-Boxing Council ont fait connaître leur décision concernant le combat revanche qui doit opposer le Canadien Éric Lucas à l'Allemand Markus Beyer.

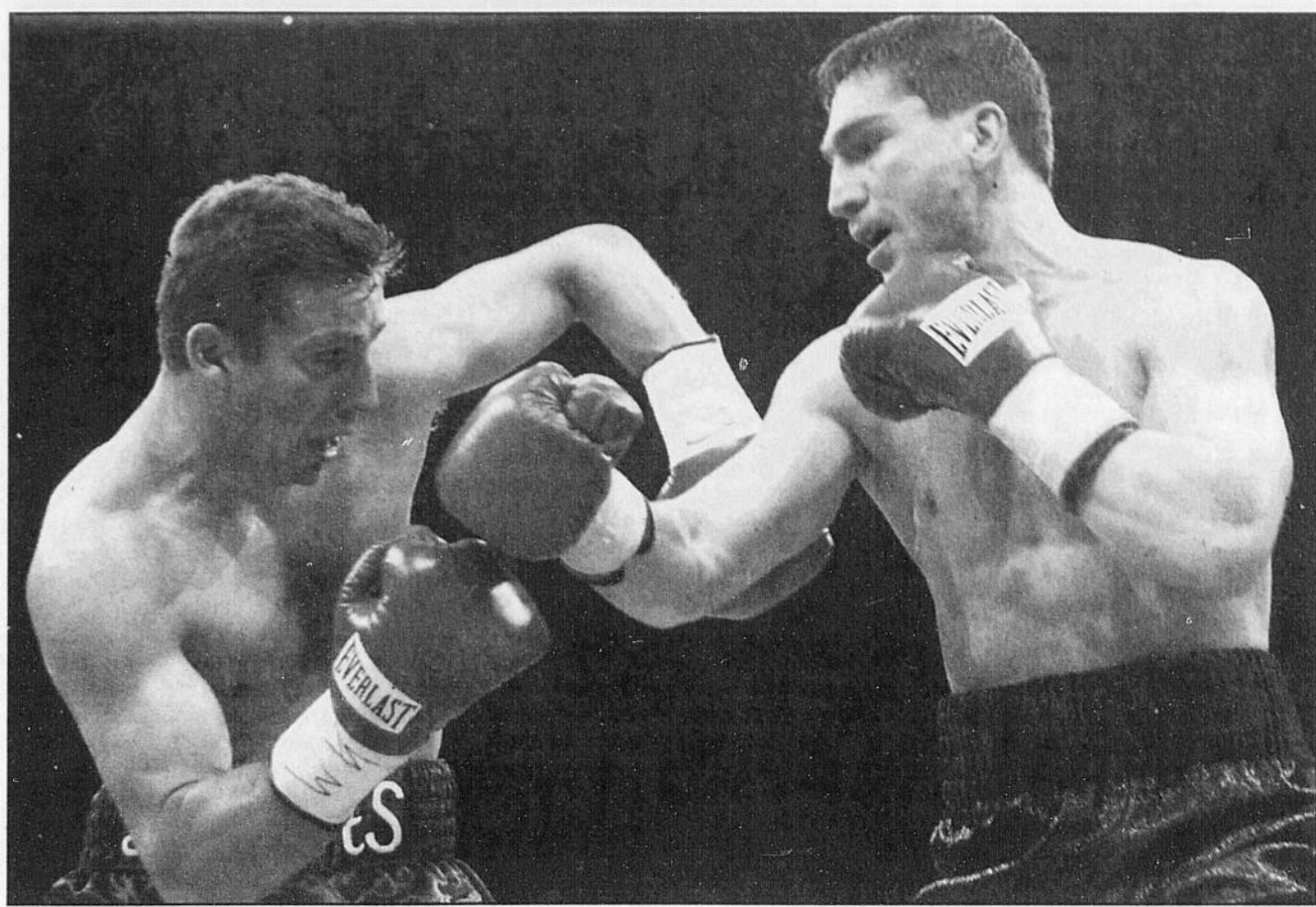
Beyer qui avait ravi le titre de Lucas le 5 avril, à l'issue d'une décision controversée de 116-113, 116-113 et 114-115, aura droit à une défense optionnelle de son titre avant d'affronter Lucas, mais le gagnant de ce combat (Beyer ou le nouveau champion) devra ensuite mettre son titre en jeu devant Éric Lucas dès le combat suivant.

Aucune date limite n'a été fixée pour la défense optionnelle du titre présentement détenu par Markus Beyer, mais le promoteur allemand Sauerland Event a déjà présenté une demande pour le mois d'août.

Le nom de son adversaire n'est pas encore connu, mais outre Éric Lucas qui est classé numéro un, les autres aspirants logiques sont les Danois Mikkel Kessler et Mads Larsen, l'Allemand Danilo Hanssler et l'Américain Antwam Ehol, champion nord-américain.

Pour sa part Mikkel Kessler est présentement champion de la WBA. Pour ce qui est du Britannique Glenn Catley, cet ancien champion du monde a glissé au 14e rang de la liste des aspirants.

Ce n'est qu'à la suite de ce combat que le WBC déterminera la date d'un



Markus Beyer, à droite, porte un coup à Éric Lucas, l'un des coups qui lui ont permis de raffer le titre. La scène se passait le 5 avril.

combat de championnat impliquant obligatoirement Éric Lucas. Les deux parties auront une période de temps qui leur sera accordée pour s'entendre à défaut de quoi le combat sera mis aux enchères pour tous les promoteurs in-

teressés à présenter ce combat.

Secrétaire général du World Boxing Council, le Montréalais Mario Latraverse s'est dit heureux de cette décision. «Je suis content de constater que les gouverneurs ont donné suite aux re-

commandations du comité», dit-il.

Éric Lucas et Yvon Michel doivent rencontrer les représentants des médias ce matin à Montréal, au gymnase du Centre Claude-Robillard, pour commenter la décision du WBC.

# Sara-Maude attend sa place dans l'équipe canadienne

Sonia Bolduc  
sbolduc@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Sara-Maude Boucher saura aujourd'hui si elle pourra retrouver sa place au sein de l'équipe nationale de ski alpin. Les dirigeants de l'équipe canadienne doivent en effet se rencontrer au cours de la journée et décider du sort de la skieuse estrienne qui vient de compléter sa saison sabbatique.

Les responsables de l'équipe pourraient cependant exiger de la skieuse qu'elle passe par le camp de l'équipe du Québec, qui se tiendra en France, aux Deux-Alpes, à la fin juin. Une option envisageable, selon elle, mais pas idéale.

«Les filles de l'équipe nationale s'entraînent sur un glacier canadien au même moment, remarque-t-elle. Financièrement, ce serait beaucoup moins coûteux pour moi de me joindre à elles que d'aller en Europe.»



Sara-Maude Boucher

«Les responsables de l'équipe n'ont peut-être pas compris que j'ai besoin d'une année sabbatique, mais je ne crois pas qu'ils vont me mener la vie dure pour autant, explique l'athlète de Saint-Denis-de-Brompton. Ils pourraient difficilement le faire d'ailleurs, parce qu'au cours de ma dernière saison, j'ai connu de bons résultats en coupes du monde et aux Jeux olympiques.»

Elle avait entre autres arraché une dixième position au combiné lors des jeux de Salt Lake City en 2002. Au moment d'amorcer la dernière saison, la skieuse de 23 ans en a surpris plus d'un en décidant de prendre une année sabbatique, consacrée au repos et aux études. Elle se dit maintenant prête à reprendre le flambeau.

«Physiquement, j'étais en forme, mais j'étais mentalement fatiguée et tout me tapait sur les nerfs, avoue-t-elle. Maintenant que j'ai pris du recul, je suis aussi en forme que je l'étais et je suis prête à reprendre l'entraînement en prévision des Jeux olympiques de 2004 à Turin.»

Sara-Maude Boucher a conservé la forme en poursuivant l'entraînement hors-piste alors qu'elle entreprenait ses études universitaires en communications à l'Université Laval. Au moment de retourner sur les pistes, elle rangera ses livres d'école sur les tablettes.

«Je veux me dédier entièrement au ski, lance l'athlète olympique. Étudier à temps plein m'a fait du bien, c'était le fun et différent. Mais en retournant en compétition, je ne veux pas être préoccupée par autre chose que le ski.»

# Daniel Poirier invité à l'épreuve ultime des raids d'aventure

Jean-Guy Rancourt  
MAGOG

«Je ne serais pas plus heureux si je venais de gagner le million à la loterie.»

Celui qui s'exprime ainsi est Daniel Poirier, grand manitou de l'équipe Endurance Adventure.com, qui a été informé au cours des dernières heures que son équipe d'aventuriers était invitée à l'épreuve ultime des raids d'aventure, soit le Raid Gauloises.

Poirier, de nature plutôt calme, avait de la difficulté à retenir ses émotions en apprenant l'heureuse nouvelle en exclusivité à La Tribune. On le comprend quand on sait que lorsqu'on parle du Raid Gauloises dans le milieu des courses d'aventure, c'est un peu comme si on établissait une comparaison avec ce que représente le Tour de France dans le monde du vélo sur route.

«Je m'étais toujours fixé comme objectif de me qualifier un jour pour le Raid Gauloises, mais jamais aussi rapidement dans ma carrière d'aventurier. Même si l'événement va se dérouler du 10 au 19 juin, ce qui me laisse peu de temps pour me préparer pour un péri-

ple de la sorte avec mes trois coéquipiers, pas question de laisser passer cette chance inouïe qui me tombe dessus comme un cheveu sur la soupe. Au même titre que les autres équipes participantes, nous sommes pris complètement en charge par l'organisation du Raid Gauloises qui paiera tous nos frais exception faite de notre équipement personnel. J'ai encore peine à y croire», s'exclame Poirier, de Saint-Étienne-de-Bolton.

### Wild card

N'entre pas qui veut au Raid Gauloises. Trente-huit équipes de quatre individus peuvent y prendre part et vingt-sept d'entre elles y ont accédé en se qualifiant via le classement cumulatif de la saison 2002 de la Coupe du monde des courses d'aventures communément appelée la série X-Adventure. Seulement deux formations nord-américaines seront présentes, dont une seule provenant du Canada.

Les 11 autres équipes doivent leur présence au Raid Gauloises sur invitation des organisateurs. Endurance Adventure.com fait partie de ce dernier groupe. «À notre première année d'expérience sur le circuit de la Coupe du

monde en 2002, je savais qu'on avait laissé une bonne impression. Avec des moyens moins sophistiqués que la plupart des Européens, nous avons tenu notre bout grâce à un excellent travail d'équipe et beaucoup de débrouillardise. Quant à notre condition physique, tous ont constaté que nous n'avions rien à envier à qui que ce soit, même les meilleurs aventuriers au monde», enchaîne Daniel Poirier.

### Pas de retraite

Poirier et ses équipiers Charles Dupuy, Catherine Fafard et Martin Ladouceur se rendront donc à l'autre bout du monde pour l'édition 2003 des Gauloises. «Je ne sais même pas comment prononcer le nom de la place. C'est au Kirghizie, quelque part entre la Chine et la Mongolie, que le raid se tiendra. C'est une ancienne république de la défunte Union Soviétique. Peu importe où nous débarquerons, ce que je retiens surtout, c'est que nous aurons 900 kilomètres à franchir en 10 jours et que la plupart du temps nous serons en haute montagne, jusqu'à 4800 mètres d'altitude», précise Daniel Poirier.

Tout au long du parcours retenu pour le raid, les participants alterne-

ront entre le trekking, le vélo de montagne, la course à pied, le canot, l'équitation, le rafting et l'alpinisme.

Daniel Poirier, qui est véritablement la référence en matière de courses d'aventures au Québec, n'a pas du tout l'intention de s'arrêter après sa participation au Raid Gauloises.

«C'est certain que le Raid Gauloises, c'est le sommet des courses d'aventure. Malgré tout, je n'ai pas l'impression d'avoir tout vu en revenant au Québec à la fin juin. Ces courses d'aventures, c'est comme une université pour moi. Faire le tour du monde, découvrir des cultures différentes et toujours en repoussant nos limites, c'est incroyable ce que ça peut nous rapporter. Imaginez! Où on s'en va à la mi-juin, j'ignore même quelle langue est parlée là-bas. Les habitants ressemblent tous à des nomades. Et puis, quand je reviens parmi les miens, je profite de mes expériences dans les courses d'aventures pour en faire profiter les athlètes que j'entraîne dans différentes disciplines où encore à titre de conférencier et aussi comme organisateur de courses d'aventures chez nous en Estrie.»

Chose certaine, Poirier et ses acolytes en auront long à raconter en revenant du Raid Gauloises.

# 1300 volleyeurs attendus à Sherbrooke

Pascal Morin  
pmorin@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Un week-end complètement «volley» attend le Club Envolley de Sherbrooke qui accueillera cette fin de semaine la cinquième édition du championnat ouvert de volley-ball pour les 16 ans et moins de l'Est du Canada.

En tout, 72 équipes regroupant 1300 athlètes, entraîneurs et accompagnateurs s'amèneront à Sherbrooke pour ce tournoi qui clôture la saison 2002-2003. Près de 400 affrontements entre des formations du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, et de l'Île-du-Prince-Édouard, sont prévus du vendredi matin, au dimanche après-midi.

Les matchs auront lieu sur trois sites soit l'Université de Sherbrooke, le Collège de Sherbrooke ainsi qu'à l'école secondaire La Montée, pavillon Le Ber. Évidemment, deux équipes du Club Envolley prendront part à la compétition, soit une chez les filles et l'autre chez les garçons.



C'est avec plaisir que la Sherbrookoise et capitaine de l'équipe nationale de volley-ball, Anne-Marie Lemieux, a accepté la présidence d'honneur de la 5e édition du championnat ouvert de volley-ball pour les 16 ans et moins de l'Est du Canada qui se tiendra cette fin de semaine à Sherbrooke.

Les meilleures formations au pays seront présentes cette fin de semaine, mais aussi toutes celles qui désiraient participer à ce tournoi d'envergure. C'est justement l'un des points positifs du championnat, selon René Maréchal, directeur de la compétition et coordonnateur du Club Envolley. «Le fait que ce tournoi soit ouvert permet à tout ceux et celles qui veulent participer, peu importe leur calibre, de venir vivre une expérience unique», a-t-il souligné.

Alors, dans le but d'encourager la participation, les organisateurs récompenseront plusieurs clubs même s'ils ne remportent pas les grands honneurs.

### Une grande Sherbrookoise comme présidente d'honneur

Cette année, c'est l'athlète sherbrookoise Anne-Marie Lemieux qui aura le titre de présidente d'honneur. Après avoir porté les couleurs du Castelo de Maia, une équipe professionnelle du Portugal, durant la dernière saison, la capitaine de l'équipe nationale profite de ses vacances pour faire un petit saut à Sherbrooke et participer à

un événement qu'elle juge très important pour les jeunes.

«J'ai moi-même participé à des tournois de ce genre quand j'étais plus jeune, a mentionné l'ancienne des Volontaires et du Vert & Or. C'est l'événement de l'année pour eux, parce qu'ils peuvent se mesurer à des joueurs de tous les niveaux et qui pratiquent d'autres styles de jeu. C'est comme ça que l'on s'améliore.»

L'athlète de 27 ans est aussi enthousiasmée par le fait qu'elle puisse permettre aux jeunes de croire en leurs chances de percer dans le sport qu'ils pratiquent. «Je suis également content d'être la présidente d'honneur, parce que je vais pouvoir assurer une présence de l'équipe nationale auprès des jeunes, a-t-elle souligné. En me voyant, certains vont peut-être se dire que c'est possible de s'y rendre.»

Après le championnat, c'est un honoraire chargé qui attend Anne-Marie Lemieux. À partir de la mi-juin, l'équipe nationale participe à plusieurs compétitions et ce, jusqu'au mois décembre, moment où auront lieu les qualifications pour les Jeux olympiques d'Athènes.

Championnat EST du Canada  
Volleyball 16 ans et moins

Organisé par Club ENVOLLEY de Sherbrooke

**LES 23, 24 ET 25 MAI 2003 À SHERBROOKE**

450 rencontres de volleyball sur 3 jours de compétition.

100 équipes en provenance du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

1500 personnes, entraîneurs, accompagnateurs et athlètes.

60 officiels et 200 bénévoles.

**3 SITES DE COMPÉTITION :** L'Université de Sherbrooke, le Collège de Sherbrooke et l'école Le Ber.

# Annika Sorenstam compte tenir jusqu'au bout

Associated Press  
FORT WORTH, Texas

Annika Sorenstam s'est présentée sur le premier terre de départ, hier, et elle a rapidement enlevé sa veste imperméable, un peu comme un boxeur se défait de son peignoir après avoir enjambé les câbles.

Au début de sa ronde d'entraînement en vue du tournoi Invitation Colonial, en compagnie de son compatriote Jesper Parnevik et de l'Espagnol Sergio Garcia, Sorenstam avait besoin de savoir quelle serait la formule de leur match et quelle somme d'argent était en jeu.

«Jesper m'a demandé combien de coups devaient-on me concéder, a relaté Sorenstam. Je lui ai dit que je n'étais pas venue ici pour que l'on m'accorde des coups. Ensuite, il n'a pas beaucoup parlé.»

Sorenstam ne s'est pas lancée dans cette marmitte dans l'espoir de profiter d'un tel avantage, encore moins d'un courant de sympathie. Elle voulait voir comment son niveau de jeu, le plus élevé du golf féminin, se comparait à celui des hommes.

Après des années à en rêver, elle est sur le point d'apprendre la réponse.

«Aujourd'hui (mardi), a-t-elle analysé, j'ai probablement joué neuf bons trous et neuf mauvais trous.»

Demain, Sorenstam deviendra la première femme en 58 ans à évoluer sur le circuit de la

PGA, un défi qu'elle a comparé à l'ascension du mont Everest.

En 1945, Babe Zaharias s'est qualifiée pour l'Omnium de Los Angeles et a franchi le seuil de qualification après 36 trous. Elle a subi l'élimination après avoir joué 76 lors du troisième parcours.

«J'aime me comparer à un alpiniste, a déclaré Sorenstam. Pour cette raison, ce sera comme grimper le mont Everest. Je crois m'être entraînée depuis des années pour une telle occasion et que je n'ai rien à perdre. Personne ne s'attend à quoi que ce soit de moi.

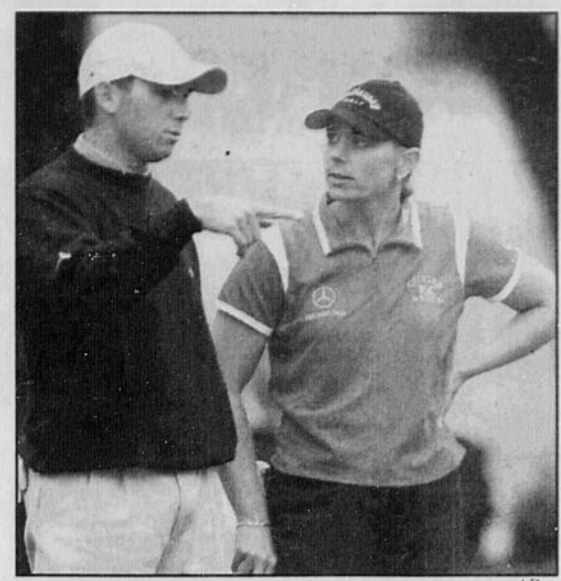
«Si je devais attendre une semaine, trois mois ou trois ans de plus, je ne pourrais être mieux préparée», a ajouté Sorenstam.

Ce pourrait être un moment déterminant dans la carrière de Sorenstam.

Qu'elle parvienne à se qualifier pour les deux derniers parcours ou qu'elle termine dans les bas-fonds du classement, on risque de se souvenir davantage de sa performance au Colonial que de ses 43 victoires en carrière, dont quatre lors de tournois majeurs, et de son score de 59.

Sorenstam aura besoin de tels moments de détente. Depuis qu'elle a accepté de participer à un tournoi de la PGA en février dernier, elle a été assaillie de questions.

Un seul autre joueur attire autant les réflexions, et Tiger Woods est bien loin du site du



Annika Sorenstam a disputé une ronde d'entraînement en compagnie de l'Espagnol Sergio Garcia.

tournoi. Près de 600 journalistes, quatre fois plus que d'habitude, couvriront le tournoi.

Lundi soir, Sorenstam a fait son entrée sur le site par la porte arrière, afin d'éviter les quelque 80 reporters et photographes qui l'attendaient au pied du chalet.

«En acceptant l'invitation, j'ai probablement fait preuve de beaucoup de naïveté, a confié So-

renstam en regardant les quelque 300 personnes présentes à sa conférence de presse.

«Je participe à cet événement pour me tester, mais je ne pensais pas que le reste du monde voudrait me tester en même temps.»

## Wood lui donne des conseils

Woods a logé un coup de fil à Sorenstam, lundi, pour lui donner quelques conseils, notamment sur la façon d'affronter la meute médiatique.

«Il m'a dit qu'il regarderait le tournoi. J'ai intérêt à bien jouer», a déclaré Sorenstam.

Quant à ceux qui ont critiqué sa présence, Sorenstam a refusé d'entrer dans le débat. Elle s'est limitée à dire qu'elle était déçue de l'absence de Vijay Singh.

Et que dire de ceux qui ne croient pas qu'elle se qualifiera pour les deux dernières journées?

«C'est amusant, a-t-elle répondu. Soudainement, tout le monde peut analyser mon jeu en long et en large et deviner comment je pense alors que certains ne m'ont jamais vue jouer.

«Je ne suis pas ici pour prouver quoi que ce soit à quiconque. Je suis ici pour me tester, connaître la sensation d'un tel tournoi et apprendre de cette expérience.»

Les recrues Dean Wilson et Aaron Barber se retrouvent sous les feux des projecteurs avant même le début de la compétition. Et pour cause. Ils joueront en compagnie d'Annika Sorenstam lors des deux premières rondes du tournoi Colonial.

## Besoin d'aide ?

<b>GROUPE DE PARTAGE</b> pour les personnes atteintes du VIH/SIDA et leurs proches. 823-6704	<b>AIDE ET HÉBERGEMENT</b> pour les personnes concernées par le VIH/SIDA. 823-6704	<b>PROJET PRISME</b> pour les hommes qui s'interrogent sur leur orientation sexuelle. 823-0490	<b>GROUPE DISCUSSION GAI DE SHERBROOKE</b> Les mercredis aux 2 semaines. Aide à l'emploi. 18 ans et plus. 564-0202	<b>CIME</b> Centre d'intégration au marché de l'emploi. Aide à l'emploi. 18 ans et plus. 564-0202	<b>LA MAISON ALESEN INC.</b> Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 832-4529	<b>ILLUSION-EMPLOI</b> 187, rue Laurier Bureau 216, Sherbrooke 569-9993 562-9269 (téléco.) Pour gens travaillant sur mesures d'entraide ou emplois subalternes.	<b>ESTRIE-AIDE</b> Meubles et vêtements usagés. 346-9714	<b>FEMMES EN DÉTRESSE</b> La maison de Pointe Touraine. Thérapie infirmière, troubles de comportement. 569-6205	<b>CENTRE DE JOUR RÉGIONAL</b> POUR DIABÉTIQUES 822-6771
<b>ÉMOTIF ANONYME</b> Église Précieux-Sang 785, rue Thibault, Sherbr. Mer. : 19 h 30 à 21 h 30 1 (877) 405-7319	<b>LES AMIS COMPATISSANTS</b> Aident les parents à surmonter leur peine suite à la mort de leur enfant. André Morneau : 562-7409 Rolande Rivest : 565-9815	<b>DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES</b> 1270, rue Galt Ouest Centre Jean-Patrick Chasson Lundi : 19 h 30 1 877 621-4744	<b>JOIE DE VIVRE</b> Mouvement catholique pour personnes âgées ou divorcées. Fin de semaine réservation. Lise : 566-0318 Albert : 564-0627	<b>CENTRE DES FEMMES DU DISTRICT DE LENNOXVILLE</b> Informations et références. 564-6626	<b>CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE</b> Services offerts : • intégration et maintien de l'emploi • bilan des compétences • stages en entreprise. 822-3226	<b>MAISON DE THÉRAPIE</b> Alcool, drogues et autres dépendances. Centre fermé. Camille : (819) 472-6732 Drummondville Roger : (819) 563-8255 Sherbrooke	<b>CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAGOG</b> 42, rue Principale Ouest Bur. 30, Magog, J1X 2A5 868-0302	<b>EMOTIFS ANONYMES</b> Centre culturel East Angus 288, rue Maple Les lundis, 19 h 30 822-4643	<b>ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE</b> Aide aux personnes présentant une déficience intellectuelle et leur famille. 346-2227
<b>AUTISME ET TED</b> Spec-Tintamarre (Service de répit - Camp d'été) 822-3918	<b>VILLA MARIE-CLAIRE</b> Assistance maternité. 563-1622	<b>ELIXIR</b> Prévention auprès des femmes de l'abus d'alcool et de médicaments psychotropes. 562-5771	<b>CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE</b> Activités de sensibilisation et de prévention en santé des femmes. 564-7885	<b>GAMBLERS ANONYMES</b> Venez nous rencontrer les jeudis soir à l'Église Notre-Dame-de-la-Protection. 2002, rue Galt O. à 20 h. Les dimanches soir à l'Église Immaculée-Conception, 1085, boul. Alexandre, à 20 h. Nous pouvons assister à l'église de jour.	<b>ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE</b> 566-1067	<b>GROUPE E.P.A.P.A.</b> Mouvement pour l'égalité des droits des enfants. 571-3697	<b>CARREFOUR CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE</b> Pour favoriser la création de groupes de discussions entre femmes. 820-1231	<b>RÉSEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE)</b> «Pour favoriser la création de groupes de discussions entre hommes.» (819) 566-0724	<b>PANDA ESTRIE</b> Ass. de parents d'enfants ayant un déficit d'attention, avec ou sans hyperactivité. 1227, rue Langlois, app. 1, Sherbrooke (Québec) J1E 1N7 (819) 565-7131
<b>SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE</b> Magasin d'économies ARMÉE DU SALUT 100, Wellington Sud 566-6298	<b>LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES</b> Clientèle : personnes âgées de 75 ans et plus, vivant seules, sans enfant dans la région. 821-4411	<b>CEP DE D'ESTRIE</b> Formation de base pour adultes, lecture, écriture et calcul. Horaire de jour ou de soir. 562-1466	<b>LIGUE LA LÈCHE</b> Soutien et renseignements sur l'allaitement maternel. Réunions mensuelles, services téléphoniques. 823-7344	<b>NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE</b> Services prénatals aux futurs et nouveaux parents. 569-3119	<b>VIRAGE</b> Ressource alternative en santé mentale pour la M.R.C. du Haut-Saint-François. Prévention, intervention en santé mentale et réinsertion sociale. 877-2674 ou 1 800 449-2674	<b>FLEURS AU SOLEIL INC.</b> Maison de thérapie. Thérapie intensive de 12 jours pour alcooliques, toxicomanes (ou toutes autres dépendances). (819) 562-8191 Francine	<b>BRINATSO</b> Aide et information aux proches des détenus. 822-3278	<b>GAI ÉCOUTE</b> Gratuit, confidentiel, anonyme. De 19 h à 23 h - 7 jours sur 7. 1 888 505-1010 ggiecout@sympatico.ca	<b>DOMAINE PERCE-NEIGE</b> L'espoir, c'est la vie. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 519, rue Thibault, Sherbrooke (819) 562-6236
<b>SADE</b> Si tu veux créer ton emploi. 820-1322	<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LA MAIN D'UN AMI / D'UNE AMIE</b> Groupe d'aide pour tous. Les mardis, 19 h 00 au Centre communautaire de Magog. Gilles : 868-7811 Diane : 868-2902	<b>AEIFA</b> Association estrienne pour l'information et la formation des aidés. Pour les personnes âgées qui vivent des situations de faiblesse physique, financière, psychologique, etc. (819) 346-0679	<b>RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE</b> Organisation de maintien à domicile. Journées d'activités pour aînés. 565-5487	<b>IRIS ESTRIE</b> Aide et hébergement pour les personnes concernées par le VIH/SIDA. 823-6704	<b>FACE AU BUIVRE PROBLÈME AL-ANON / ALATEEN</b> te tend la main. 846-0824	<b>L'ÉPIERSE TE CONCERNE APPELÉ L'ASSOCIATION ÉPILEPSIE ESTRIE INC.</b> 822-3217	<b>ALCOOLIQUES ANONYMES</b> 564-0070	<b>LA BOUÉE RÉGIONALE</b> Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. (819) 583-1233
<b>ACTION PLUS INC.</b> Aide aux personnes assistées sociales. 231, rue Galt Ouest 564-4418	<b>PROJET CATWOMAN</b> Information, soutien et références pour les personnes travaillant dans les métiers du sexe. 823-6704	<b>RENOUVELLEMENT CONJUGAL</b> Si vous désirez améliorer la communication dans votre couple. 823-8900	<b>CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES</b> Soutien et accompagnement des personnes atteintes de cancer et leur famille. 822-2259	<b>LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE</b> Soutien et accompagnement des personnes atteintes de cancer et leur famille. 823-9996	<b>CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE</b> SESSION DE COÛRSAGE POUR LE COUPLE QUA À LA PRIÈRE DE MARIAGE. 563-9934	<b>AGORAPHOBIE</b> L'Autre-Rive 564-0676	<b>AQDR</b> Défense des droits des retraités et préretraités Unis. Nous sommes forts. 829-2981	<b>RAMÉ</b> Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie. 584, rue Bowen Sud Tél. : (819) 822-3451	<b>MAISON DE LA FAMILLE MEMPHRÉMAGOG</b> Réseau d'appui post-natal, répit, relation d'aide, ateliers, groupes de soutien. 868-0145
<b>COUP DE POUCE EMPLOI</b> Aide à la recherche d'emploi pour tous. 563-7833	<b>SATÉ DE</b> Soutien et entraide pour familles. 823-6610	<b>TRAV-ACTION</b> Service pour personnes handicapées en recherche d'emploi (toutes déficiences). 564-1271	<b>MAISON D'HÉBERGEMENT POUR HOMMES ET FEMMES EN DIFFICULTÉ</b> Source-Soleil 563-1131	<b>CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE</b> contre les agressions à caractère sexuel. Service 24 heures/7 jours 563-9999	<b>FAMILLE +</b> Sortie en famille, atelier, café-recontre. Conférence pour toutes les familles. 822-0835	<b>CAVAC DE L'ESTRIE</b> Centre d'aide pour victimes d'actes criminels. 820-2822	<b>FAMILLE ESPoir</b> Regroupement de familles. Secteur Sherbrooke, Ouest et Asot. Activités socio-éducatives. 569-7923	<b>ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCEPHALÉE DE L'ESTRIE</b> 822-3772	<b>PROBLÈMES DE DROGUES</b> Si vous ou votre proche avez des problèmes de drogues, nous pouvons l'aider. <b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> 1 800 879-0333
<b>MARRAINE TENDRESSE</b> Aide et écoute aux nouvelles mamans. 562-0406	<b>S.O.S. GROSSESSE</b> Écoute téléphonique. • Information et références. • Test de grossesse. (819) 822-1181	<b>SECOURS-AMITIÉ ESTRIE</b> Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi! 564-2323 CPS 1 800 667-3841	<b>ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC.</b> 194, rue Laurier Sherbrooke, J1H 4Z3 566-4848	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>OPEX</b> Service d'emploi pour ex-condamnés et ex-conventenaires. 6, rue Wellington Sud Sherbrooke, local 300 565-1866	<b>LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS</b> Renseignement social. Problèmes psychiatriques ou émotifs. 826-5303	<b>M.C.C.E.</b> mouvement des chômeurs et chômeuses de l'Estrie. 566-5811	<b>CLSC : URGENCE-DÉTRESSE et INFO-SANTÉ 24 h / 7 JOURS</b> CLSC de la Région-Sherbrooke (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA PATRIE</b> (819) 888-2811 CLSC Centre hospitalier et hébergement MEMPHRÉMAGOG MAGOG (819) 843-2572 STANSTEAD (819) 876-7521 MANSONVILLE (450) 292-3376	<b>LEUCAN ESTRIE</b> 563-1909	<b>CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA RÉGION SHERBROOKE</b> Centre de laction-Bénévoles (819) 823-6598	<b>ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE</b> 564-0501	<b>PARENTAIDE</b> Groupe d'entraide pour parents en difficulté. 1 800 361-5085 Local : 563-8774	
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
<b>ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE</b> Région de l'Estrie 829-1144	<b>LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE</b> 822-3243	<b>NARCOTIQUES ANONYMES</b> Problèmes de drogues. Si tu veux l'aider, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	<b>CLSC de la Région-Sherbrooke</b> (819) 563-CLSC (819) 565-1330 Centre de la santé et des services sociaux de la MRC de Sherbrooke inc. COATCOOK (819) 849-7041 VALCOURT (450) 532-3191 STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776	<b>LA MAISON ALPHA</b> Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	<b>ARMÉE DU SALUT</b> 100, rue Wellington Sud 566-6298	<b>CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE</b> Maison de thérapie. Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, rencontres individuelles, atelier. (819) 877-3423 (Frais de copie courtoisie acceptés)	<b>LA MAISON CAMÉLEON</b> Réseau d'appui et soutien aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leurs familles. (819) 823-2494	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Soutien populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311	<b>CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI</b> de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722

# Les Olympiques trop indisciplinés

Robert Laflamme (PC)  
QUÉBEC

Indisciplinés, les Olympiques de Hull ont laissé filer l'occasion unique de passer directement à la finale du tournoi de la coupe Memorial, hier, en s'inclinant 4-1 face aux Rangers de Kitchener.

S'ils avaient signé une deuxième victoire en autant de sorties, les Olympiques auraient obtenu leur laissez-passer pour le match de championnat, dimanche.

Au lieu de cela, ils doivent maintenant vaincre les Remparts de Québec, demain, afin d'éviter de peut-être disputer le match de bris d'égalité, vendredi.

En l'emportant, eux, les Rangers se sont assurés à tout le moins d'une participation à la demi-finale, samedi. Ils se retrouveront en finale s'ils prennent la mesure des Rockets de Kelowna, mercredi.

En présence de 8451 spectateurs au Colisée Pepsi, les Olympiques n'ont pas été l'ombre de l'équipe rapide et combative qui a vaincu aisément les Rockets 4-1, dimanche dernier. Ils ont de



Petr Kanko a marqué le quatrième et dernier but de son équipe, en troisième période, aux dépens du gardien Eric Lafrance.

plus écopé de beaucoup trop de pénalités de la deuxième période.

Les Rangers n'ont plus regardé derrière, tôt au troisième tiers, quand le talentueux Derek Roy a fait 3-1, après avoir dégainé dans la partie supérieure en pleine accélération au cours d'une

situation à quatre contre quatre.

Les Olympiques ont par la suite déployé quelques avantages numériques, mais sans réussir à rétrécir l'écart.

Petr Kanko a concrétisé la victoire des siens grâce à une belle manœuvre individuelle. Le défenseur Tyler Reid a été pris de court par la vitesse de Kanko.

Jesse Boucher et George Halkidis ont été les autres marqueurs des gagnants.

Sam Roberts a été le seul qui a trompé la vigilance du gardien Scott Dickie, auteur de 25 arrêts.

Son opposant Eric Lafrance a fait face à un barrage de 38 lancers.

## Les Olympiques du 3e match de la finale

La dernière fois que les Olympiques avaient connu une contre-performance comme celle d'hier, c'était lors du troisième match de la finale contre les Mooseheads de Halifax.

«Nous avons été blanchis 5-0 chez nous, a rappelé l'entraîneur Benoit Groulx. Ce soir, la défaite aurait été plus cinglante n'eût été d'Eric Lafrance.

«On doit tourner la page immédiatement et se concentrer sur la prochai-

ne rencontre.»

Groulx a rendu hommage aux Rangers, qui «ont très fait mal paraître les Olympiques en travaillant très fort».

«Ils ont gagné les batailles à un contre un. Ils méritaient de gagner», a ajouté le pilote, qui a dit ignorer les raisons de l'effondrement de l'équipe.

Les Olympiques ont pu déployer neuf attaques massives, mais ils en ont annulé cinq d'entre elles par des pénalités.

«Quand ça va mal, ça va mal, a dit Groulx. Mais l'arbitre n'est aucunement à blâmer. C'est nous qui n'étions tout simplement pas là, pas du tout. On était incapable de faire deux passes de suite sur la palette.»

Les Olympiques auraient accédé à la finale, s'ils l'avaient emporté. Les joueurs ont-ils regardé trop loin devant?

«Est-ce qu'inconsciemment, les gars se voyaient déjà en finale après avoir battu l'équipe considérée comme la favorite du tournoi? Je ne le sais pas. Eux seuls pourraient le dire, mais on leur avait demandé de rester concentré.»

Dans le vestiaire, le capitaine Maxime Talbot et le gardien Eric Lafrance ont assuré que les Olympiques n'ont pas péché par excès de confiance.

## Un message positif de Burns aux Devils

WEST ORANGE, New Jersey (PC)

Pat Burns a cherché à effacer le souvenir de la défaite de lundi en livrant un message positif à la veille du sixième match de la finale de l'Association de l'Est que se livreront les Devils du New Jersey et les Sénateurs d'Ottawa, ce soir (19h), au Continental Airlines Arena.

«Nous avons eu un très bon meeting, a fait savoir Burns. En fait, je leur ai posé une question. Je leur ai demandé s'ils auraient été heureux d'apprendre en septembre dernier qu'ils se retrouveraient en finale de conférence avec une avance de 3-2 face à la meilleure équipe de la ligue. C'est évident que tout le monde a dit oui.»

Martin Brodeur s'est fait le porte-parole de ses coéquipiers lorsqu'il a dit que la réunion d'hier a été très appréciée.

«L'entraîneur ne joue pas mais son rôle demeure important, a fait valoir le gardien des Devils. Il peut créer une bonne ambiance dans l'équipe simplement par un bon discours. Il nous a rappelé que notre place est en finale de conférence et que nous méritons d'être là.»

«C'est également rassurant de savoir que les gens qui nous dirigent ne cèdent pas à la panique. L'équipe doit se regrouper le plus rapidement possible et le personnel d'entraîneurs a un rôle important à jouer dans ce sens.»

Burns sait mieux que personne que les beaux discours ne suffisent pas à remporter des matchs. C'est pourquoi il a prévenu ses joueurs que les Sénateurs ne vont pas leur laisser le chemin libre jusqu'à la finale.

«Nous devons bien nous préparer même si nous avons deux chances d'atteindre la finale contre une seule aux Sénateurs. Ottawa ne va pas nous donner la victoire. On va devoir aller la chercher. Deux bonnes équipes s'affrontent et le niveau d'intensité sera très important dans ce match.»

Brodeur envisage cette rencontre comme s'il s'agissait d'un match sans lendemain.

«Il s'agit de notre plus important match de l'année, assure-t-il. On va le jouer comme si c'était un septième. On ne veut pas retourner à Ottawa. On ne sait jamais ce qui peut arriver dans un septième match. Une erreur ou un mauvais bond peut ruiner toute une saison. On ne veut pas se retrouver dans une situation où ça pourrait arriver.»

Les Devils sont invaincus en huit matchs à domicile. Ici, on s'attend à une victoire des Devils et la pression est forte.

## Divorce pour Brodeur

Par ailleurs, l'épouse du gardien Martin Brodeur des Devils du New Jersey a entamé des procédures de divorce, cherchant à obtenir la garde légale des quatre enfants du couple, selon le quotidien Newark Star-Ledger.

Questionné après la défaite des Devils lundi soir, le gardien vedette a avoué qu'il était au courant des procédures juridiques. Il a toutefois refusé de commenter davantage l'affaire.

Brodeur a dû répondre à des questions au sujet de sa vie privée le mois dernier après que ses problèmes matrimoniaux eurent fait la première page de l'hebdomadaire Photo Police.

«Nous sommes séparés et tenez-vous en à ça, avait-il répondu aux journalistes à l'époque, ajoutant: «C'est ma vie privée et je ne veux pas être ennuyé avec ça pour l'instant. D'accord?»

Même si ses problèmes personnels lui ont valu les sarcasmes de ses rivaux, il a été superbe pendant toutes les séries éliminatoires. Malgré la défaite de lundi face aux Sénateurs, sa fiche est de 11-4, avec 4 blanchissages et une moyenne de 1,67.

## 40 millions \$ offerts à Fedorov

Associated Press  
DETROIT

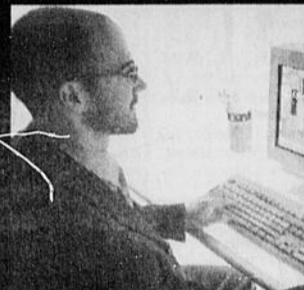
Les Red Wings de Detroit auraient offert un contrat de quatre ans d'une valeur de 40 millions \$ US à Sergei Fedorov, selon une source citée par le Detroit Free Press.

Le directeur général Ken Holland a refusé de commenter l'information et l'agent Pat Brisson n'a pas voulu se prononcer sur les chiffres.

Brisson a toutefois mentionné qu'il était confiant de conclure une entente d'ici le 1er juillet, date à laquelle Fedorov peut devenir joueur autonome sans compensation.

Brisson a ajouté qu'il avait discuté avec Holland pendant une trentaine de minutes lundi, il devait parler à Fedorov hier et il envisageait de s'entretenir de nouveau avec Holland aujourd'hui. Le vétéran de 13 saisons vient de compléter un contrat de cinq ans qui lui a rapporté 50 millions \$ US.

## Je veux plus Je me reprends en main



Je veux travailler dans un environnement stimulant...



\* Comptabilité  
\* Travail de bureau  
Débute le 25 juin

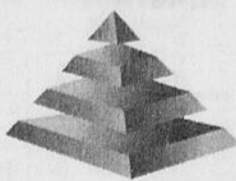
\* Concepteur de site Internet  
\* Programmation et réseautique  
Débute le 3 septembre

Pour un emploi valorisant et d'avenir



- Période d'essai de 8 semaines\*
- Programme d'allocation de déplacement\*
- Aide financière disponible\*
- Bureau de placement pour nos étudiants\*

Campus de Sherbrooke  
37, rue Wellington Nord  
Sherbrooke  
Campus de Drummondville  
455, boul. Saint-Joseph  
Drummondville



Je veux le COLLEGEDEL'ESTRIE  
www.collegeestrie.com  
(819) 346-5000

\*Renseignez-vous sur nos programmes au 1 888 346-5530



## CLÔTURES et RAMPES

VENTE • SERVICE • INSTALLATION



Les meilleurs prix au Québec!

RAMPES COLONIALES

Livraison immédiate sur tous les modèles en inventaire



Rampes en PVC



Fer ornemental Série 2000



Clôtures en maille de chaîne FROST  
Aussi disponible: poteaux à corde à linge (acier galvanisé)



Un service de qualité supérieure et un choix selon vos besoins et votre budget

## 1000 À GAGNER

EN CERTIFICAT-CADEAU chez

CLÔTURES et RAMPES

Pour participer, vous n'avez qu'à découper le coupon de participation dans La Tribune et à le déposer ou le faire parvenir à La Tribune au 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8. Date limite pour déposer vos coupons: le lundi, 2 juin 2003.

Nom.....  
Adresse.....  
Ville.....  
Code postal.....

Vous pouvez participer aussi souvent que vous le voulez.

89, Gatineau, Granby (450) 777-3852  
4796, boul. Bourque, Rock Forest (819) 566-5777

RBO# 8255-3355-44

LaTribune La Voix de l'Est

\*avec achat minimum de 500\$



0917148

# Statistiques

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	31	14	689	—
Montréal	28	17	622	3
Philadelphie	26	19	578	5
New York	19	26	422	12
Florida	19	27	413	12½

### LIGUE AMÉRICAINNE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Boston	28	17	622	—
New York	28	17	622	—
Toronto	23	23	500	5½
Baltimore	19	24	442	8
Tampa Bay	18	26	409	9½

### LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)	ML	AB	P	CS	Moy.
Sheffield All	41	147	38	53	361
Rampro St.	41	165	28	58	352
McGill All	41	151	33	51	338
Furcal All	44	187	43	63	337
Vidro All	41	150	24	50	333

### LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)	ML	AB	P	CS	Moy.
Sheffield All	41	147	38	53	361
Rampro St.	41	165	28	58	352
McGill All	41	151	33	51	338
Furcal All	44	187	43	63	337
Vidro All	41	150	24	50	333

## SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2003

### ASSOCIATION DE L'EST

Classement de la saison régulière

1	03334XX
2	30211XX
3	403055X
4	2221211X
5	243113XX
6	12050XX
7	31023
8	24151
9	034322X
10	363111X
11	33332XX
12	024111X
13	3433416
14	5142121

### ASSOCIATION DE L'OUEST

Classement de la saison régulière

1	162353X
2	213122X
3	1212XX
4	2323XX
5	0001XXX
6	1242XXX
7	0001XXX
8	1242XXX
9	4233212
10	3322754
11	0211544
12	7134331

## FINALE

### CHAMPIONS COUPE STANLEY 2003

## Le calendrier

OTAWA (1) C. NEW JERSEY (2)	(Anx.)	C. ANAHEIM (7)
Mercredi 21 mai		
Ottawa au New Jersey, 19h00 (RDS)		
New Jersey mène la série 3-2		
Vendredi 23 mai		
x-New Jersey à Ottawa, 19h00 (RDS)		

## Les meneurs des séries

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

## RENDÉMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Michael	94	15	7	4	0	140
18. Calhoun D.	165	28	6	3	303	303
53. Calloway Ron	64	9	16	2	250	250

## LES MENEURS DES SÉRIES

M	G	P	Moy.	Diff.
Gaborik, Minn.	9	8	17	—
Modano, Dal.	5	10	15	—
Madden, N.J.	6	8	14	—
Naslund, Ver.	5	9	14	—
Zubov, Dal.	4	10	14	—

</

Pour nous joindre:  
1950, rue Roy  
J1K 2X8  
Télécopieur: 564-8098

# Ça se passe chez nous

Courrier électronique  
redaction@latribune.qc.ca

## Renouveau chez CFLX



Un vent de renouveau printanier se fait sentir à CFLX, qui vient tout juste de lancer sa programmation printemps-été. Neuf nouvelles émissions peuvent dorénavant se faire entendre sur les ondes de 95,5 FM. Certaines aux accents de jazz et de blues, d'autres qui poussent à réfléchir, et des émissions qui s'adressent aux femmes sont au menu. Bien entendu, les émissions du matin et du retour à la maison restent en place. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Jean Comtois, directeur général de CFLX, Jean-René Boisclair, responsable de la programmation, et Joelle Bouchard, directrice musicale.

## «Sautons en cœur»



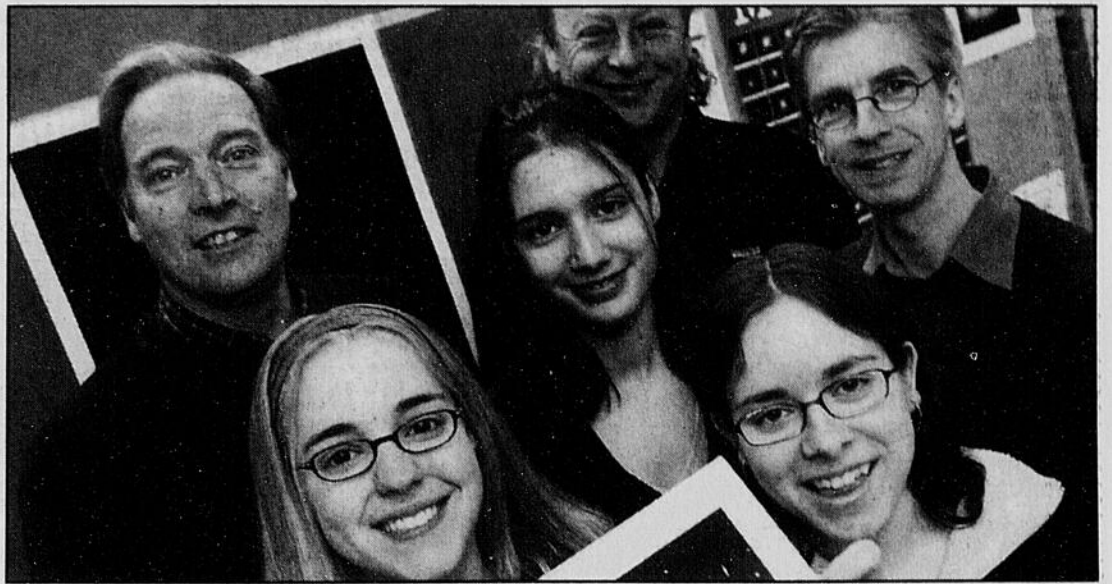
Depuis plus de dix ans, l'école Desranleau participe au programme «Sautons en cœur». Cette année, les élèves ont amassé une magnifique somme de 8800 \$, qui sera versée à la Fondation des maladies du cœur du Québec pour la recherche. Bravo à tous les enfants, à leur famille et à toute l'équipe de l'école. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Marie-Philippe Sévigny, Benjamin Dandurand, Marthe Giguère, professeure d'éducation physique, et Andréanne Blouin.

## Fête des bénévoles



Lors de la fête des bénévoles du Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François, pas moins de 236 personnes étaient présentes et plusieurs prix ont été décernés. Sur la photo, dans l'ordre habituel: France Lebrun, directrice générale du centre, Thérèse Lavertu, présidente, Huguette Rodrigue, bénévole de l'année, et Daniel Bouchard, député de Mégantic-Compton.

## La Montée se distingue



Trois élèves de l'école de la Montée de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke ont remporté le concours provincial du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'Observatoire du mont Mégantic. L'originalité, la pertinence scientifique et la qualité de la présentation de leur projet leur ont valu, ainsi que pour 40 personnes de leur école, un laissez-passer pour l'Astrolab et ses activités. Sur la photo, dans l'ordre habituel, à l'arrière: Pierre Goulet, directeur du parc national du mont Mégantic, Bernard Malenfant, président d'Astrolab, et Robert Lamontagne, astronome et ingénieur à l'observatoire du mont Mégantic. À l'avant, les trois gagnantes: Ève Lefrançois-Caron, Annie Bolduc-Teasdale, et Kim Maltais-Lemieux.

## Une messe du Souvenir



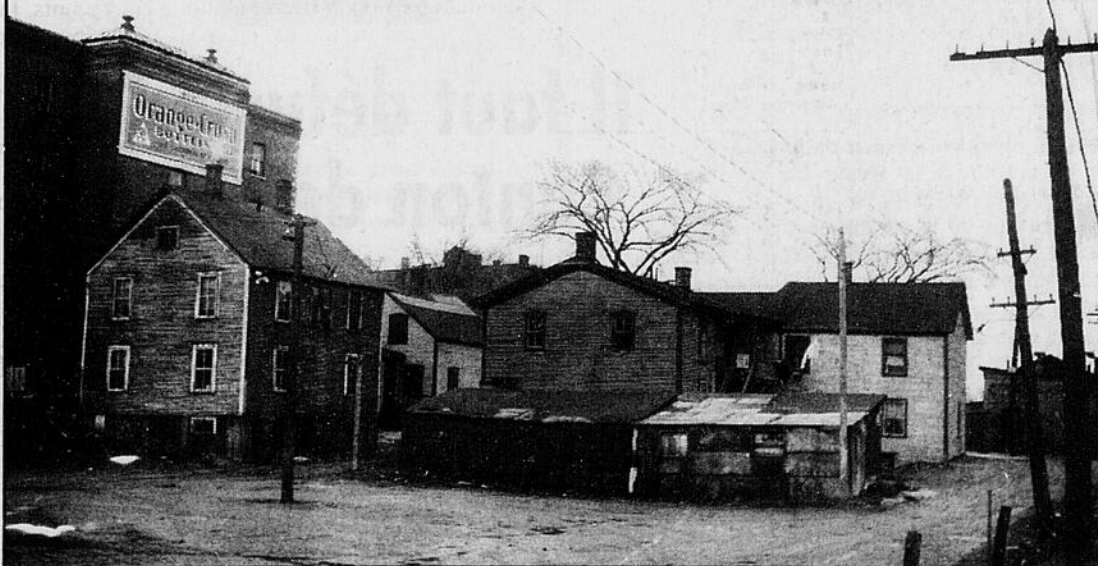
Pour une douzième année consécutive, le personnel, la direction, et les membres du conseil d'administration de la Coopérative funéraire de l'Estrie ont organisé une messe du Souvenir et de l'espérance, pour les 700 familles qui ont fait appel à leurs services pour l'organisation de funérailles. Plus de 400 personnes ont assisté à cette célébration annuelle présidée par l'abbé Yves Perreault. Fidèle à sa mission d'engagement envers la communauté, la Coopérative a remis les sommes recueillies de la collecte aux oeuvres de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke, ainsi qu'au Centre de prévention de suicide de l'Estrie.

## Société de généalogie



La Société de généalogie des Cantons de l'Est a honoré ses récipiendaires lors de la remise des prix Raymond Lambert. Dans l'ordre habituel, les auteurs d'oeuvres généalogiques sont Jean-Claude Fontaine, pour *L'arrivée des Fontaine à St-Malo et Clifton Est*, Maurice Brisebois, pour *Quelques bribes de l'histoire de la paroisse St-Patrick de Sherbrooke*, Grégoire Lussier, pour *Dictionnaire des familles Lussier*, Germaine Rousseau, pour *Une lignée de Roy*, Gilles Messier, pour *Les Messier*, et Marcel Demers, pour *Loignon et Roussin*.

## L'histoire vous intéresse?

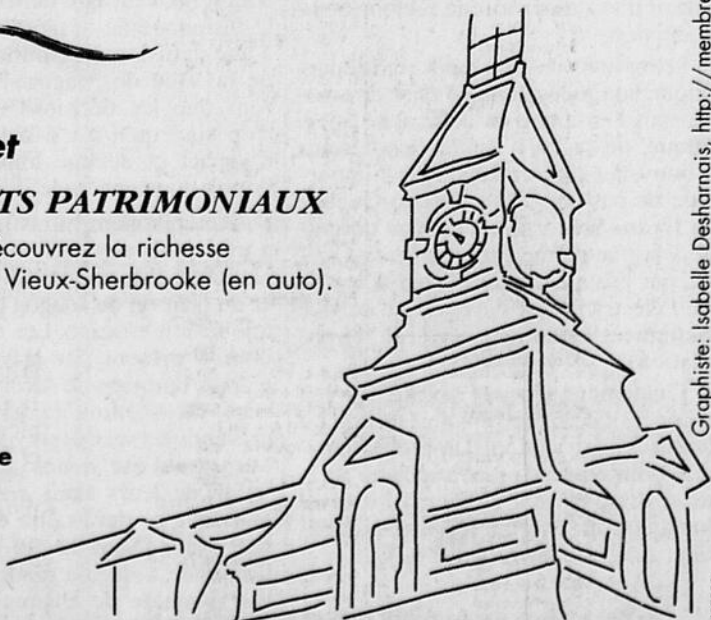


Fonds Frederick James Sangster  
Le site qu'occupe actuellement le stationnement de la Grenouillère (aussi appelé Webster), dans le voisinage des rues Webster et Albert, a connu de nombreuses transformations au fil de son histoire. Au 19<sup>e</sup> siècle, les crues printanières de la rivière Saint-François entraînent non seulement de fréquentes inondations, mais aussi l'arrivée de nouvelles voisines, les grenouilles, d'où l'expression populaire la Grenouillère pour désigner le secteur. En 1929, la Ville y installe un stationnement nommé Webster. En 1942, des terrains sont expropriés et les taudis démolis afin d'agrandir le stationnement et le doter d'un deuxième niveau. Depuis, seul demeure l'édifice de gauche, longtemps occupé par la cigarerie Webster. (Recherche: Éric Melanson)

## Profitez d'une belle journée et aventurez-vous sur les CIRCUITS PATRIMONIAUX

À l'aide d'un magnétophone et d'une carte, découvrez la richesse de l'architecture du Vieux-Nord (à pied) et du Vieux-Sherbrooke (en auto).

**La Société d'histoire de Sherbrooke**  
275, rue Dufferin  
Sherbrooke (Québec), J1H 4M5  
Tél: 821-5406  
http://shs.ville.sherbrooke.qc.ca  
societehistoire@societehistoire.com



Graphiste: Isabelle Deshormais, http://membres.lycos.fr/coollisa

## CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.  
Acheminer par e-mail à: redaction@latribune.qc.ca ou par téléphone au 564-8098

### Syndrome de fatigue chronique

Le Groupe de soutien organise une réunion tous les 3<sup>èmes</sup> mercredis du mois, à 11h, Pizzeria Demers. Les prochaines: 21 mai et 18 juin. Infos ou réservation: 569-9449.

### Concours Débrouillards

Les 6-12 ans sont invités à surveiller le concours du Club des Débrouillards, du 12 au 30 mai. Ils pourraient ainsi gagner une semaine de plaisir scientifique d'une valeur de 140 \$ au camp de jour d'été 2003. Bulletins de participation disponibles sur le site Internet [clse.qc.ca](http://clse.qc.ca), dans *La Tribune* et à la bibliothèque Éva-Sénécal et dans les bibliothèques de Magog, Rock Forest et Saint-Élie-d'Orford.

### Fibrose kystique

En ce mois de mai consacré à la sensibilisation à la fibrose kystique, la section Estrie de l'Association québécoise de la fibrose kystique profitera de l'occasion pour fêter ses 20 ans d'existence, le vendredi 23 mai, lors d'une réception au grand Salon des professeurs de la Faculté de Médecine, au CHUS. Un hommage sera rendu à tous ceux qui ont oeuvré au sein de l'organisme. Le Dr André Cantin prononcera une brève allocution suivie d'une visite des laboratoires de recherche. Il faut réserver. Infos: 569-8276 ou 1-800-363-7711.

### 5ième marathon canin

Le 5<sup>ème</sup> marathon canin au profit de la Société d'animaux frontalière aura lieu le samedi 24 mai. Inscription, 9h30; début, 10h. Le départ se fera de l'atelier Alex, à Stanstead. Arrivée au parc municipal de Beebe. Les gens sont invités à venir prendre une marche avec

leur chien ou simplement venir marcher. Minimum de 10 \$ par formulaire d'engagement ou par inscription. Infos, 876-5016 ou 876-7785.

### Choeur grégorien

Le Choeur grégorien de Sherbrooke, dirigé par Dom André Saint-Cyr, moine à l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, invite les personnes intéressées par ce grand art à venir l'entendre à la messe, le samedi 24 mai, à 16h, à l'église Immaculée-Conception de Sherbrooke, 1085 Alexandre.

### Ventes de garage

Le week-end annuel de «ventes de garage» de la Ville de Richmond aura lieu le samedi 24 et le dimanche 25 mai et y participeront plus de 100 citoyens. Infos, 826-3789. Une carte de la ville situant tous les adresses des participants de même qu'une description sommaire des biens à vendre seront remises à tous les visiteurs, les 24 et 25 mai, entre 8h et 13h, à l'Hôtel de Ville, 745 rue Gouin. En cas de pluie, la vente sera remise à la fin de semaine suivante.

### Concert du printemps

Au centre d'activités des 50 ans et plus, il y aura un concert du printemps sur le thème «J'ai le cœur à chanter» avec la chorale les «Mélodies d'Antan» de Sercovie, le dimanche 25 mai, dès 14h. Admission \$/5. Un rendez-vous à ne pas manquer au 300 rue du Conseil. Infos, 565-1066.

### La pensée bouddhiste

Il y aura causerie sur la pensée bouddhiste portant sur «La voie de la libération», le dimanche 25 mai, de 10h à 11h15, à la salle 1 (local 125), de la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 rue Marquette. Don suggéré \$/5. Bienvenue à tous.

### Collecte de sang à Magog

Héma-Québec et les Auxiliaires bénévoles du Centre de santé Memphrémagog informent de la tenue d'une collecte de sang, le lundi 26 mai, de 13h30 à 20h30, au sous-sol de l'église Saint-Patrice, 115 rue Merry Nord.

# Opinions

Tribune libre

## Une épicerie oui, mais pas n'importe où

L'Association des gens d'affaires de la région de Stanstead (AGARS), un organisme qui regroupe environ 140 entreprises et une quarantaine de particuliers de la région, a récemment appris qu'un important projet commercial se tramait dans notre communauté. Il semblerait qu'une nouvelle épicerie puisse bientôt voir le jour chez nous, à Stanstead.

D'une part, l'AGARS ne peut que se réjouir de ce signe d'une vitalité économique renouvelée dans notre milieu. Il faut bien reconnaître que les besoins de la population excèdent les capacités de l'épicerie actuelle, et que cette situation entraîne un exode des consommateurs de Stanstead vers les centres urbains avoisinants.

Il ne fait aucun doute que l'arrivée d'une épicerie plus moderne, dont il semble réaliste de présumer qu'elle sera plus spacieuse et qu'elle offrira une plus grande variété de produits, à des prix plus compétitifs, contribuera à améliorer la qualité de vie des résidents.

D'autre part, après en avoir débattu

lors de sa dernière assemblée, le conseil d'administration de l'AGARS a décidé d'exprimer publiquement certaines réserves face à la localisation possible de cette nouvelle surface commerciale.

En effet, depuis déjà quelques années, la communauté entière de Stanstead a déployé des efforts considérables afin d'orienter son développement futur. Un des résultats concrets de ces démarches est la production d'un plan d'aménagement pour le secteur Banting, pressenti pour être l'endroit où s'implanteraient d'éventuels nouveaux commerces. Il s'agit d'un site enchanteur, bordé par la rivière Tomifobia, le centre-ville existant et l'autoroute 55.

De l'avis de l'AGARS il serait déplorable, à plusieurs chapitres, que l'on ignore le plan de développement du secteur Banting lors de l'implantation d'une nouvelle épicerie. D'abord parce que cela invaliderait les efforts de la communauté pour se donner une vision d'avenir, tout en lui envoyant le message que son opinion importe peu.

Souvenons-nous qu'au départ, l'idée du développement Banting était

floue, et que c'est suite à des représentations de nombreux organismes de la communauté en général, auxquels l'AGARS a joint sa voix, que la municipalité a clarifié celle-ci par le biais d'un plan réalisé par une firme d'experts. Il serait ridicule, maintenant le plan réalisé et payé à même les taxes des citoyens, qu'il soit mis sur une tablette et oublié.

L'épicerie constitue le cœur commercial d'une petite ville. Parce que tout le monde, sans exception, doit faire ses provisions, les autres commerces et services corollaires profitent de l'achalandage généré par une épicerie en s'implantant à proximité de celle-ci.

Actuellement, ce phénomène est facilement visible à Stanstead. Plusieurs commerçants, dont de nombreux membres de l'AGARS, tiennent boutique à proximité de l'épicerie actuelle: fleuriste, pharmacie, boutiques, régie des alcools, tous bénéficient de l'achalandage commercial généré par l'épicerie au centre-ville.

C'est pourquoi il nous apparaît que le site du développement Banting, à quelques centaines de mètres à peine

de l'emplacement actuel de l'épicerie, serait tout indiqué pour l'implantation d'une nouvelle bannière de l'alimentation. En effet, la proximité du développement Banting rendrait négligeable l'impact de l'arrivée de ce nouveau joueur sur la trame commerciale du centre-ville.

Par opposition, tentons d'imaginer ce qui arriverait si une nouvelle épicerie choisissait de s'implanter ailleurs à Stanstead. Combien de temps faudrait-il avant que les commerces d'appoint cités plus haut ne la suivent afin de profiter de sa masse critique? Il semble raisonnable de penser que si les promoteurs choisissaient de s'implanter ailleurs que dans le secteur du centre-ville, ils créeraient un effet d'entraînement qui résulterait, à plus ou moins long terme, en la création pure et simple d'un deuxième centre-ville, avec toutes les conséquences que cela comporte pour un secteur qui éprouve déjà son lot de difficultés.

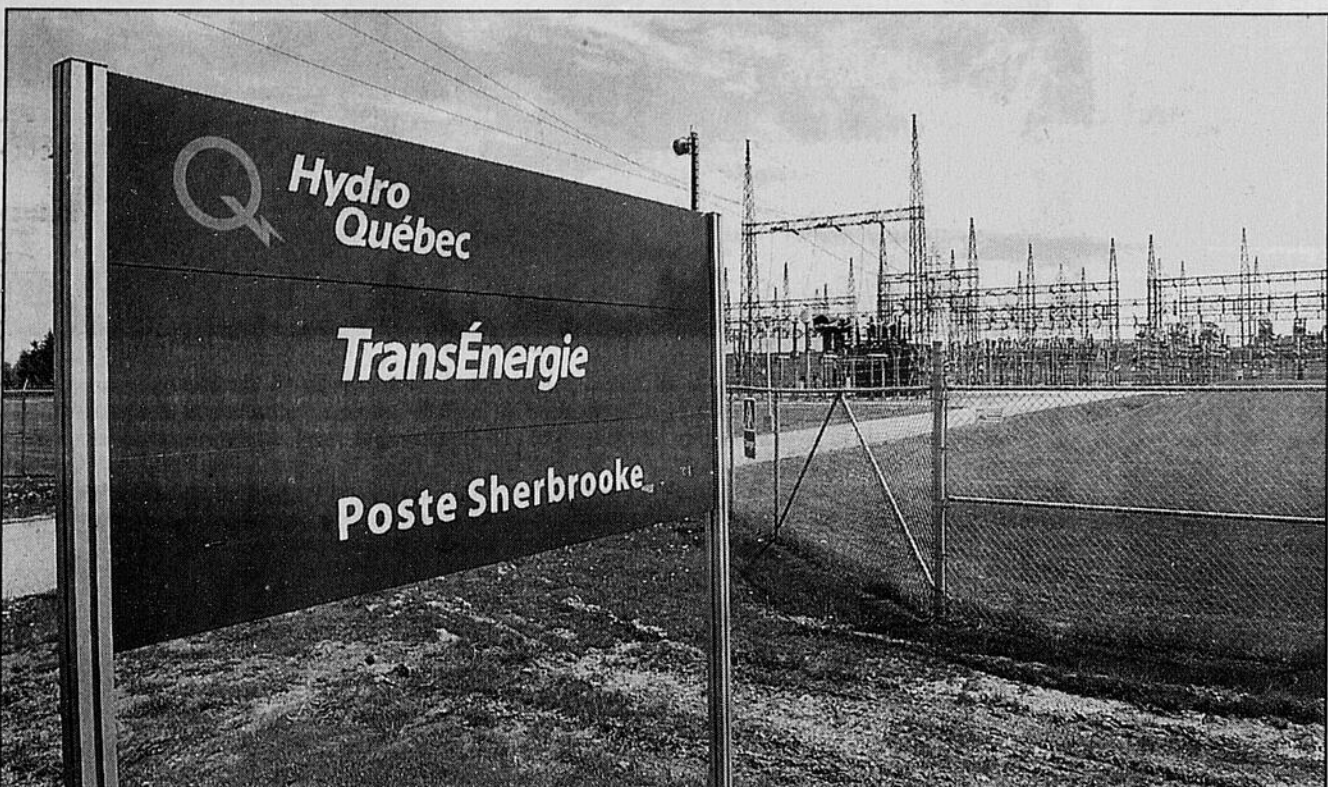
Le centre-ville de Stanstead compte déjà trop de locaux commerciaux inoccupés. Cette situation ne saurait qu'empirer si un deuxième centre-ville devait naître à l'autre bout de la muni-

cipalité à cause d'un développement irréfléchi. À l'inverse, conserver un achalandage nourri à proximité du centre-ville actuel permet d'espérer que quel qu'un voit enfin le potentiel commercial qu'offre ce secteur, et que les surfaces actuellement disponibles attirent encore davantage de fournisseurs de services complémentaires.

Souvenons-nous que, lors des dernières élections municipales, la revitalisation du centre-ville était une des préoccupations majeures des électeurs. Tous les candidats semblaient l'avoir compris. Les citoyens ne réclamaient pas un nouveau centre-ville, mais plutôt que celui qui existe déjà soit amélioré.

Est-ce qu'un commerçant a avantage à se mettre à dos sa clientèle avant même d'ouvrir boutique? Bien sûr que non. Le client a toujours raison, dit l'adage. C'est pourquoi l'AGARS est confiante que les promoteurs commerciaux sauront voir leur intérêt à travailler de concert avec la communauté qui constituera leur clientèle.

Kit Skelton  
Président AGARS



Si le gouvernement compte sur Hydro-Québec pour renflouer ses coffres, il s'agit bien d'une taxe dissimulée et fortement régressive, affirme l'ACEF Estrie.

## Les hausses de tarifs d'électricité ne sont pas justifiées

Des profits de 1,5 milliard \$ pour Hydro-Québec en 2002 et un premier trimestre record en 2003

Alors que les distributeurs d'électricité engrangent des profits records, la Régie de l'énergie devra bientôt se prononcer sur une demande de hausse des tarifs résidentiels présentée par H-Q Distribution. Cette hausse devrait être appliquée dès mars 2004.

Étrangement, la division de l'entreprise Hydro-Québec en trois entités virtuelles (production, transport et distribution) a rendu possible la démonstration que la distribution (le secteur qui vend aux consommateurs) est déficitaire. Pour en arriver là, il aura fallu que la Loi 116, adoptée en juin 2000, vienne retirer le secteur de la production du mandat de la Régie, mandat qui lui avait précédemment été confié par la Loi 50 qui créait la Régie, en 1996, afin de traiter du développement énergétique et des tarifs de l'électricité en toute transparence. Cette transparence toujours souhaitable n'est plus possible, car la Régie doit accepter sans examen les données fournies par Hydro-Québec sur les coûts et profits de la production, ce qui enlève toute possibilité de contre-expertise. Pour démontrer que la distribution est déficitaire en même temps que l'entreprise intégrée déclare 1,5 milliard \$ de profits, il suffit de savoir où inscrire la plus grosse partie des frais et des bénéfices. Avec un tel raisonnement, on finirait par nous imposer des frais supplémentaires pour la lecture des compteurs, pour l'impression et les frais de poste des factures, etc. La division en trois entités d'une entreprise qui demeure dans les faits parfaitement intégrée permet donc cet habile tour de passe-passe difficile à déjouer.

Pour les ménages à revenus modestes, il suffit d'imaginer quel choc sur le budget familial aurait une hausse des tarifs, avec un autre hiver comme celui que nous avons connu en 2002-2003. Déjà trop de familles ont toutes les difficultés à honorer des factures impo-

santes; plusieurs ne sont simplement plus capables, avec les conséquences qu'on connaît. Cette réalité est amplifiée par la crise du logement, qui amène les gens moins nantis à louer des logements énergivores et négligés. La hausse éventuelle aurait un effet aggravant sérieux qu'il ne faut pas sous-estimer.

Pour les familles de la classe moyenne, une hausse des tarifs d'environ deux pour cent n'entraînerait pas de désastre: dans la plupart des cas, le rééquilibrage du budget familial serait possible, avec une diminution au poste des loisirs et autres douceurs de la vie. Mais c'est la légitimité de la hausse qu'il faut questionner: si le gouvernement compte sur Hydro-Québec pour renflouer ses coffres, il s'agit bien d'une taxe dissimulée et fortement régressive!

Hydro-Sherbrooke applique aux abonnés résidentiels les mêmes tarifs qu'Hydro-Québec. Actuellement, nous ignorons si la hausse affecterait les coûts d'achat en gros par Hydro-Sherbrooke. Les suppléments de revenus générés seraient-ils destinés à la Ville de Sherbrooke ou à Hydro-Québec Distribution, ou à Trans-Énergie pour le transport ou à la production?

La Loi 116 constitue le noeud du problème, car Hydro-Québec peut étaler ses chiffres comme bon lui semble, par-dessus la tête de la Régie de l'énergie, qui est en quelque sorte un tribunal quasi-judiciaire. On ne peut pas adresser une pétition à un tribunal et le gouvernement du Québec ne peut plus s'immiscer dans la fixation des tarifs. Complexe, dites-vous?

Une pétition qui demande l'abrogation d'une loi... pour éviter les hausses

C'est pourquoi nous adressons une pétition au nouveau gouvernement libéral qui, en juin 2000, avait dénoncé la déréglementation de la production amenée par la Loi 116. Toute la population est invitée à appuyer cette démarche pour demander l'abrogation de

cette loi, afin de revenir à l'esprit de la Loi 50 qui permettait à la Régie de connaître tous les coûts et de se prononcer sur le secteur de la production, pré-requis à la fixation des tarifs dans un processus transparent.

La pétition demande aussi une reprise du débat public, en partant des consensus établis en 1995. Cette pétition est née d'une initiative de l'ACEF des Bois-Francis, à Victoriaville, et l'Union des consommateurs espère recueillir le plus grand nombre d'appuis possibles pour inciter le gouvernement du Québec à agir rapidement. La pétition est mise à la disposition du public dans plusieurs organismes de la région.

Les associations de consommateurs ont été en première ligne pour exiger une Régie de l'énergie, et nous avons applaudi l'adoption à l'unanimité de la Loi 50, en 1996, suite à un long débat public et à un large consensus sur l'énergie. Les pressions d'Hydro-Québec ont amené ce même gouvernement à présenter la Loi 116, fortement contestée par le Parti libéral, qui enlevait le droit d'examiner tout le secteur de la production.

Selon nous, le développement énergétique au Québec doit se faire en priorité sous l'enseigne de l'efficacité énergétique, de façon à limiter les besoins de nouvelles productions. Puis il importe de ne pas considérer Hydro-Québec (ou Hydro-Sherbrooke) comme une vache à lait au même titre que Loto-Québec, par exemple, pour la simple raison que l'électricité est devenue un service absolument essentiel pour toute la population.

Finalement, l'équité sociale devrait guider les décisions: chaque fois qu'un abonné se fait couper l'alimentation pour cause d'insuffisance de revenus, c'est un constat d'échec collectif en plus d'être un énorme problème individuel.

Alain Robert  
ACEF Estrie

## Une façon ingrate de traiter nos aînés

Je fus choqué d'entendre les motifs évoqués par certains résidents du secteur Galvin de l'arrondissement Fleurimont qui semblent considérer les personnes âgées comme des «virus».

Ils doivent sûrement considérer davantage leur petit animal domestique que nos aînés. Il ne faudrait pas oublier qu'un jour ils deviendront eux aussi âgés.

Que sont devenues les valeurs inculquées par leurs parents dans leur enfance? L'individualisme est tellement évident aujourd'hui. L'oubli de soi qu'est-il devenu?

Je souhaite que ce beau projet se

concrétise malgré ces gens réticents, car il faudra bien se rendre à l'évidence que les raisons évoquées sont purement égoïstes et que nos aînés méritent d'avoir un havre de paix pour terminer leur vie dans la sérénité et la beauté d'un aussi bel environnement!

Bonne chance aux gens qui travaillent à cette réalisation. Je demande aux résidents de faire un petit examen de conscience et d'arrêter de ne penser qu'à eux. Ouvrez donc votre coeur et vous verrez comme on est bien à faire du bien autour de soi!

H. Julien  
Sherbrooke

## Cessons de crier aux loups

Quand George W. Bush cessera-t-il de crier aux loups? Cette fable enfantine m'a démontré qu'à force de crier au loup, on ne devient plus crédible.

Où sera le prochain loup perçu par M. Bush? Va-t-il nous entraîner dans une Troisième Guerre mondiale? Ou s'agira-t-il de l'Armagedon prévu dans les livres saints?

Continuons de prier afin que l'es-

prit de M. Bush s'ouvre à la réalité.

Qui est le plus à craindre actuellement? Où sont les armes chimiques de Hussein, rendues dans d'autres pays possédant des richesses pétrolières? J'espère que non.

Cessons de crier au loup et partageons avec les plus pauvres nos richesses actuelles.

Yolande Mercure  
Coaticook

Lettre ouverte

## Il faut défusionner Canton de Magog

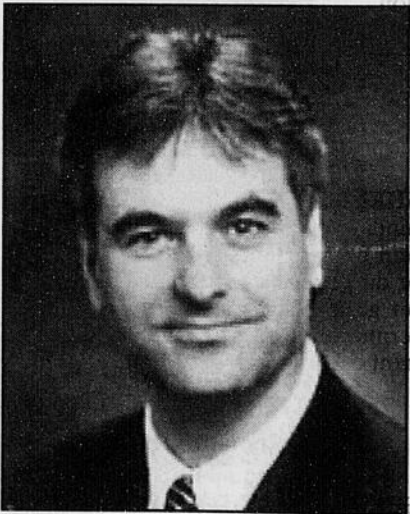
Monsieur Jean-Marc Fournier  
ministre des Affaires municipales  
du Québec

Nous vous félicitons de votre nomination à titre de ministre des Affaires municipales et nous vous remercions de nous donner l'occasion de nous exprimer.

À l'automne 2002, le Canton de Magog a subi une fusion forcée avec la Ville de Magog. Cette fusion faisait suite à une entente entre le maire de Magog et le Parti québécois. Après six mois, nous ne constatons aucun avantage à cette fusion pour les résidents du Canton de Magog. Nous ne subissons que des désavantages.

Par la présente, nous vous demandons de mettre un moratoire sur tout décret pouvant être demandé par la ville fusionnée de Magog et de procéder à une défusion du Canton de Magog et de la Ville de Magog. Nous considérons que les décisions ont été prises trop vite, qu'il n'y a pas eu d'analyse d'impact et aucune implication de la population concernée.

Actuellement, nous jugeons qu'il y a trop de divergence entre la vision des habitants des municipalités de Magog et du Canton de Magog pour croire en une fusion efficace. Les actions passées jusqu'à présent par la ville fusionnée n'apportent rien de favorable aux habitants du Canton de Magog. Jusqu'à présent, les résidents du Canton de Magog ont été victime d'une augmentation de leurs taxes de 12 pour cent alors que ce devait être de 5 pour cent par année. Sans aucun motif, la ville fusionnée a décidé d'augmenter la valeur foncière de chaque résidence du Canton de Magog de 4 pour cent. On a créé pour les résidents du Canton de



Jean-Marc Fournier

Magog une fausse dette de 800 000 \$. On lui a également laissé ses anciennes dettes.

Généralement, lorsqu'il y a une fusion, il doit y avoir des avantages pour toutes les parties impliquées. Dans la situation actuelle, les avantages ne sont que pour les résidents de l'ancienne ville de Magog. Ils ont des services adaptés à leurs besoins et non aux nôtres.

La fusion du Canton de Magog est récente et il est encore possible de l'annuler. Si vous croyez réellement en la démocratie, vous pouvez demander à la ville fusionnée de Magog de freiner le processus de la fusion pour vous permettre d'analyser la situation, de consulter les résidents des anciennes villes et de prendre de nouvelles orientations sur des bases plus solides. Nous espérons une réponse favorable à notre demande.

Richard Latulippe  
Porte-parole  
Coalition des citoyens et citoyennes  
pour la défusion du Canton de Magog

# Le Festival jeunesse de Victo est de retour

Gilles Besmargian  
besmar@videotron.ca  
VICTORIAVILLE

Si la neuvième édition du Festival jeunesse de Victo n'aura lieu qu'en août, les 14, 15, 16 et 17 pour être plus précis, au Pavillon Arthabaska à Victoriaville, la période d'inscription déjà en cours pour les 12-29 ans de la région Centre-du-Québec, se poursuivra jusqu'au 20 juin prochain.

Voilà une chance inouïe pour ceux et celles qui possèdent un esprit créateur ou qui ressentent le désir d'exprimer leurs talents de s'inscrire à la fête. Encore une fois cette année, trois volets sont à la portée des jeunes : les arts de la scène (musique, danse, cinéma, humour, théâtre), les arts visuels (artisanat, peinture, sculpture, dessin, création de vêtements, photographie...) et les animations sur le site (amuseurs publics, jam de musique, mendhi, tatouage...). Il faut le mentionner le nombre de places est limité.

Organisé par Productions Culbute pour une deuxième année, le rassemblement artistique a justement comme objectif de faire ressortir des talents d'ici. Parmi les jeunes qui ont démarré une carrière prometteuse au Festival jeunesse de Victo, mentionnons David



La responsable des communications du Festival jeunesse de Victo, Émilie Bouchard Labonté, est entourée, de gauche à droite, de Éric Désilets, le directeur de l'événement, Steve Pontbriand, le coordonnateur, Steve Dumas, le président d'honneur, et Martin Leblanc, porte-parole. Était absente lors de la prise de photo, l'autre porte-parole, Marie-Ève Hamel.

La Tribune, Gilles Besmargian

Bergeron et (Steve) Dumas qui, respectivement par la suite, en 1997 et 1999, ont fini en tête au Festival international de la chanson de Granby dans la catégorie auteur-compositeur-interprète.

Comme porte-parole de l'événement, le comité organisateur a arrêté son choix sur Dumas qui sera appuyé par Marie-Ève Hamel (verre soufflé en arts visuels) et Martin Leblanc (arts de la scène). Quant à la direction du festival, elle a été confiée à Éric Désilets qui prend la relève de Catherine Le-

may. Il sera entouré du coordonnateur, Steve Pontbriand, et de la responsable des communications, Émilie Bouchard Labonté.

Lors d'une rencontre de presse, Dumas, qui vient de lancer un deuxième album et qui sera entre autres des

Francofolies de Montréal cet été, a rappelé être monté sur une scène la première fois au Festival jeunesse, en 1998. «Si j'ai accepté de m'impliquer, explique-t-il, c'est pour inviter les jeunes de la région à s'extérioriser. Ce n'est pas un concours. Il s'agit plutôt d'un moyen de diffusion qui peut mener loin. De plus, les artistes de la scène ont la chance de faire enregistrer leur performance.»

Si en 2002 quelque 50 spectacles en art de la scène impliquant environ 200 participants ont été présentés, sans parler de quelque 35 exposants dans 18 stands, on apprécierait en attirer davantage cette année. Mais au risque de se répéter, le nombre d'inscriptions est limité. «Premier arrivé, premier enregistré», de préciser le directeur de l'événement.

Un certain nombre de détails entourant le festival, comme le coût d'entrée sur le site et les navettes entre la ville et le mont Arthabaska, seront dévoilés à une date ultérieure, au même titre d'ailleurs que le nombre de participants dans chacune des catégories.

Pour s'inscrire à l'édition 2003 du Festival jeunesse de Victo, il suffit soit de composer le (819) 751-0845, entre 11 h et 21 h, par courrier à Répît Jeunesse, 89 rue Notre-Dame Est, bureau 1, Victoriaville, QC, G6P 3Z8 ou encore par courrier électronique à www.festivaljeunesse.ivic.qc.ca.

## Des Américains reluquent le King's Hall

Jean-François Gagnon  
COATICOOK

L'ancien Hôtel King's Hall de Compton fait l'objet d'une offre d'achat de la part d'un groupe d'investisseurs dont certains proviendraient des États-Unis, plus précisément de la région de New York.

Ce groupe d'investisseurs aurait déposé, dans les dernières semaines, une offre d'achat conditionnelle à ce que les bâtiments du complexe hôteliers répondent à des normes minimales de construction. Ils sont à investiguer les lieux ces jours-ci.

«Ces gens qui nous ont contactés sont sérieux et nous ont d'ailleurs déjà fait un dépôt pour l'achat du complexe, indique André Labelle, représentant de la firme Labelle Marquis. Ils ont jusqu'au 29 mai pour nous faire connaître leur décision finale.»

André Labelle confie qu'éventuellement le groupe d'investisseurs, qui transige par le biais d'un courtier de la rive Sud de Montréal, pourrait demander des rénovations avant l'achat.

Affirmant ne pas savoir exactement quels seraient les objectifs du groupe en achetant l'ancien King's Hall, le syndic mentionne tout de même qu'il voudrait entre autres amener sur place des colonies de vacances.

«Mais des colonies de vacances, ça n'occupe qu'une partie de l'année, remarque-t-il. Alors, ils essaient de trouver d'autres façons de rentabiliser le lieu.»

Par ailleurs, il ajoute que l'âge du complexe hôtelier joue contre lui dans le processus de vente présentement en cours. «Ça coûte extrêmement cher de chauffage pour l'opérer, explique M. Labelle. Entre 6000 et 7000 \$ par deux semaines l'hiver dernier, qui a cependant été particulièrement froid.»

Or, ce problème de chauffage aurait effrayé plus d'un investisseur potentiel depuis la faillite de l'ancien propriétaire du King's Hall, Edwin Greenwood, l'automne dernier.

«Il faudrait changer des fenêtres et améliorer l'isolation», concède le syndic, tout en se montrant confiant que la vente s'effectuera bel et bien un jour ou l'autre.

D'après ce qu'il raconte, M. Greenwood avait l'intention à court terme de procéder à l'amélioration des bâtiments de son King's Hall en ce qui a trait à leur isolation. Il n'aura par contre pas eu le temps ni l'argent pour remédier à la situation.

### Faits divers

#### Le noyé identifié

**SHERBROOKE (RCQ)** - Le cadavre de l'homme retrouvé lundi soir dans les eaux de la rivière Saint-François à la hauteur de l'arrondissement Brompton a été identifié. L'enquête du Service de police de Sherbrooke révèle que ce serait un geste volontaire. Cette macabre découverte permet de fermer le dossier de disparition qui avait été ouvert concernant cet homme.

#### Incendie d'un cabanon à Ayer's Cliff

**SHERBROOKE (RCQ)** - Le motel du pêcheur à Ayer's Cliff a échappé de justesse à la catastrophe tôt, hier matin.

Il était environ 5 h lorsqu'une personne a remarqué que de la fumée s'échappait d'un cabanon situé à l'arrière de l'édifice abritant le motel situé au 501 de la rue Main à Ayer's Cliff. Les policiers de la Sûreté du Québec Memphrémagog et les pompiers ont immédiatement été dépêchés sur les lieux. L'incendie a complètement détruit le cabanon. L'intervention rapide des pompiers a permis d'éviter le pire pour le motel.


Les autorités ont découvert à l'intérieur des ruines du cabanon, un bidon d'essence qui serait à l'origine de cet incendie criminel. La Sûreté du Québec a ouvert une enquête pour faire la lumière dans cette affaire.

#### Voiture des voleurs de banque retrouvée


**SHERBROOKE (RCQ)** - La voiture des voleurs de la banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC) d'Ayer's Cliff survenu, vendredi dernier, a été localisée dimanche matin Saint-Catherine-de-Hatley. La voiture Kia Magentis de couleur beige a été localisée sur le chemin Persie. Le véhicule ayant servi aux deux voleurs lors du vol à main armée avait été rapportée volée à Montréal. La voiture a été remorquée au quartier général de la Sûreté du Québec sur la rue Don Bosco pour y subir des expertises. Les indices relevés pourraient permettre de solutionner ce vol de banque.

## Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com



### Postes comblés



#### Carrières et Professions

**564-5450**  
workopolis.com

**LaTribune**

### PHARMAPRIX CLAUDE MEILLEUR

3050, Boul. Portland  
recherche

#### PHARMACIEN(NE)

Temps plein ou partiel  
Bonnes conditions  
Fermé soirs de fin semaine

S'adresser à :  
**Claude Meilleur**  
au (819) 569-9621  
ou (819) 566-7530

### VALCOURT TRANSPORT EXPRESS INC.

Compagnie de transport  
à la recherche d'un

#### CHAUFFEUR CLASSE 1

**Fonction** : chauffeur local pour transport LTL et travail sur quai de déchargement avec chariot-élévateur.

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur : 450-532-2279 par téléphone : 450-532-2277 ou par la poste à :

**Valcourt Transport Express inc.**  
1117, rue Saint-Joseph  
Valcourt (Québec) J0E 2L0

Venez vous joindre à une équipe.

### COMMIS-COMPTABLE

- Personne dynamique.
- Minimum un an d'expérience.
- 35 heures semaine.
- Avantages sociaux.
- Salaire selon compétences.

Posez votre candidature chez  
**Pharmacie Marie-Claude Lapointe**  
Pharmacienne affiliée au groupe



2140, rue King Est, Fleurimont  
Tél. : (819) 823-2222  
Télec. : (819) 823-1815

### PRECISION ACURA SHERBROOKE

requiert les services de

#### CONSEILLERS CONSEILLÈRES

pour ses véhicules neufs et usagés


- Avec ou sans expérience.
- Bilinguisme et entregent.
- Excellente rémunération.
- Salaire de base et commission.
- Avantages sociaux.
- Programme de formation.

Vous aimez relever des défis et une carrière dans le domaine de l'automobile vous intéresse?

Présentez-vous avec votre curriculum vitae chez

**Précision Acura au  
4900, boul. Bourque  
à Rock Forest**

Remettez votre c.v. à la réception.



requiert les services de

#### CONSEILLERS CONSEILLÈRES

pour ses véhicules neufs et usagés

Avec ou sans expérience.

Bilinguisme et entregent.

Excellente rémunération.

Salaire de base et commission.

Avantages sociaux.

Programme de formation.

Vous aimez relever des défis et une carrière dans le domaine de l'automobile vous intéresse?

Présentez-vous avec votre curriculum vitae chez

**Sherbrooke Mitsubishi  
969, rue Haut-Bois  
Rock Forest**

À l'attention de M. Brian Leroux

### Sherbrooke Honda



est à la recherche d'un

#### CONSEILLER TECHNIQUE D'EXPÉRIENCE

pour son département de service

#### PRÉALABLES

- Professionnalisme
- Dynamisme
- Connaissance du domaine automobile
- Connaissance du logiciel ERA, un atout
- Beaucoup d'entregent
- Bilinguisme, un atout

#### AVANTAGES

- Excellent plan de rémunération
- Programme d'avantages sociaux
- Organisation et encadrement solides
- Ambiance de travail agréable

Si ce poste vous intéresse, veuillez adresser votre curriculum vitae avant le **30 mai 2003** à l'adresse suivante :

**2615, rue King Ouest  
Sherbrooke (Québec) J1J 2H3**

À l'attention de M. Robert Poisson



**TLD CANADA INC.** est une nouvelle entreprise dans la région de l'Estrie se spécialisant dans l'assemblage d'équipement d'assistance aéroportuaire. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

#### COORDONNATEUR/COORDONNATRICE EN RESSOURCES HUMAINES

- Dotation
- Préparation de la paie sur système ADP
- Santé et sécurité
- Formation
- Traduction de divers documents (français et anglais)

DEC en administration ou bacc. en ressources avec un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine manufacturier est requis.

Bilinguisme parlé et écrit.

Connaissance de PaySpecialist de ADP ou système de paie similaire.

Connaissances avancées MS Word, Excel, Powerpoint, Outlook.

Expérience avec MS Visio serait un atout.

Excellente capacité analytique.

Nous invitons les personnes qui se distinguent par leur esprit d'équipe et le désir de réussir à transmettre leur curriculum vitae en français et en anglais dans les plus brefs délais à :

**TLD CANADA INC.**  
Service des ressources humaines  
800, rue Cabana, Sherbrooke (Québec) J1K 3C3  
Télécopieur : (819) 566-2944  
Courriel : emplois@tld-america.com

# 9 au 13 juillet

## Vente de billets individuels



Les 3<sup>es</sup> Championnats  
du monde d'Athlétisme Jeunesse  
de l'IAAF

Billets en vente maintenant  
au Centre Culturel de  
l'Université de Sherbrooke  
(819) 820-1000

[www.sherbrooke2003.ca](http://www.sherbrooke2003.ca)

1-819-573-2003

1-866-303-2003 (sans frais)

Partenaires officiels de l'IAAF

adidas



EPSON

SEIKO



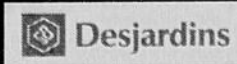
Fournisseur officiel de l'IAAF



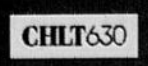
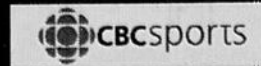
Partenaires nationaux



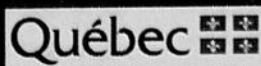
énergie



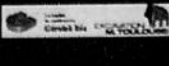
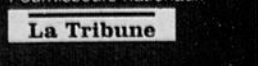
Diffuseurs



Partenaires institutionnels

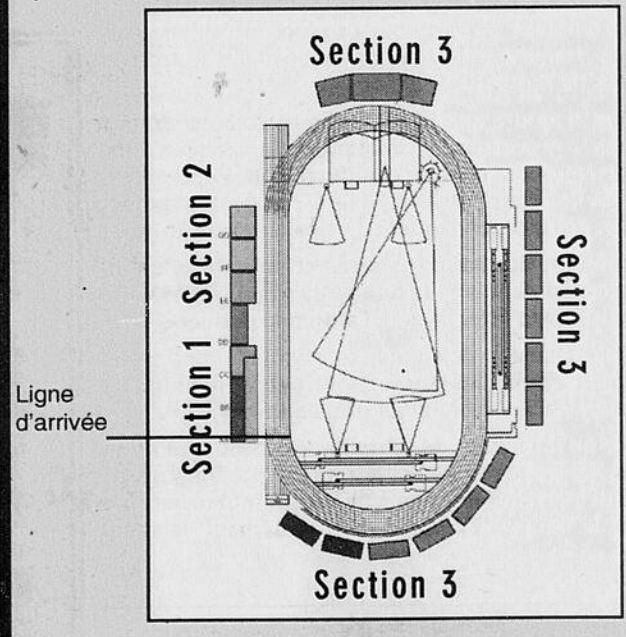


Fournisseurs nationaux

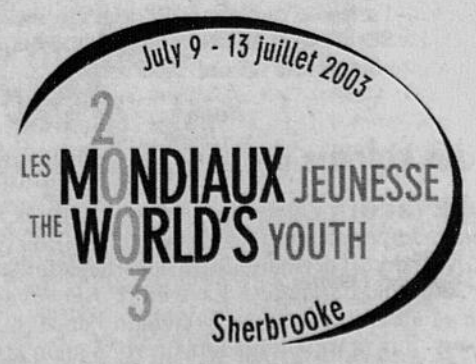


		Section 1	Section 2	Section 3
<b>9 juillet</b>				
Cérémonie d'ouverture	18h30	100 \$	45 \$	15 \$ 8 \$
<b>10 juillet</b>				
Qualificatifs	9h00	10 \$	10 \$	5 \$ 3 \$
Qualificatifs	13h00	10 \$	10 \$	5 \$ 3 \$
Finiales	17h45	50 \$	20 \$	10 \$ 5 \$
<b>11 juillet</b>				
Qualificatifs	9h00	10 \$	10 \$	5 \$ 3 \$
Qualificatifs	13h00	10 \$	10 \$	5 \$ 3 \$
Finiales	17h45	50 \$	20 \$	10 \$ 5 \$
<b>12 juillet</b>				
Qualificatifs	9h00	10 \$	10 \$	5 \$ 3 \$
Finiales	15h00	50 \$	20 \$	10 \$ 5 \$
<b>13 juillet</b>				
Qualificatifs	9h00	10 \$	10 \$	5 \$ 3 \$
Finiales et cérémonie de clôture	14h00 17h30	100 \$	45 \$	15 \$ 7 \$

	OR	ARGENT	BRONZE
Fofoarde billets	Adulte	18ansins	
Vente	350 \$	150 \$	60 \$ 30 \$
Valeur	410 \$	210 \$	90 \$ 48 \$



Nous y serons et vous ?



# Pour l'amour des enfants... et des motos

Stéphanie Raymond  
sraymond@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

L' image qu'on se fait souvent des conducteurs de Harley Davidson est celle de durs-à-cuire qui aiment faire du bruit et épater la galerie. Et s'ils étaient plutôt des fabricants de rêves pour les enfants? C'est le rôle que rempliront Michel Cloutier et sa «gang» du jeudi 29 mai au 1er juin prochain aux Galeries Quatre-Saisons.

Michel Cloutier aime sa Harley, c'est évident. Mais il aime encore plus les enfants. Cet homme qui travaille à l'unité de pédiatrie du CHUS a vécu le deuil d'un filleul décédé en bas âge. C'est ce qui l'a conduit à joindre ses deux passions. Depuis près de dix ans, il travaille à réaliser les rêves d'environ deux enfants malades chaque année grâce à une exposition et à des tours d'Harley Davidson.

M. Cloutier et une quarantaine de ses amis, tous propriétaires de Harley, exposeront donc leurs motos au centre commercial de l'est de Sherbrooke. L'ex-joueur des Canadiens de Montréal, Stéphane Lebeau, assurera la présidence d'honneur. Ses heures de présence seront révélées sur les ondes de la station Énergie 106,1.

«Nous offrirons aussi au public des tours de moto le samedi 1er juin et le dimanche 2 juin, si la température le permet, révèle M. Cloutier.» Le coût du tour, qui est d'une quinzaine de minutes, sera de 5 \$. Les donateurs qui remettront 5 \$ et plus obtiendront un billet pour un tirage d'une fin de semaine pour deux au Manoir des sables d'Orford.



Imacom, Jocelyn Riendeau  
Olivier Jean et Miguel Moisan-Poisson, tous deux atteints de fibrose-kystique, pourront bénéficier de la générosité des gens et du travail de Claire Manon, Michel Cloutier, président de la fondation, Christian (Bill) Belisle, vice-président, France Blain, secrétaire, et Patrice Henrichon, porte-parole et animateur à la station Énergie 106,1.

Les deux heureux bénéficiaires de la campagne de financement de cette année sont deux adolescents atteints de fibrose-kystique, Olivier Jean, 18 ans, et Miguel Moisan-Poisson, 15 ans. Le premier recevra un ordinateur tout équipé, alors que

le second obtiendra un play-station et un téléviseur. La remise des cadeaux aura lieu le samedi à 16 h 30.

L'espérance de vie d'une personne atteinte de fibrose-kystique est d'environ 35 ans. Des séjours

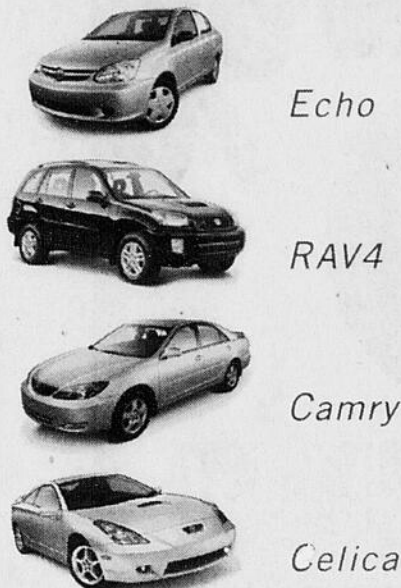
fréquents à l'hôpital, une cinquantaine de pilules à ingurgiter chaque jour, une taille inférieure à la moyenne, telle est la réalité de ces deux adolescents. «Nous menons quand même une vie normale. Nous avons des projets d'avenir, et nous essayons de faire le plus de choses possibles», révèle Olivier. «Je ne pense pas à la mort, soutient Miguel. Des fois, je me sens découragé, mais ça se replace vite.»

«L'avantage d'offrir un don pour notre cause, explique M. Cloutier, c'est que les gens peuvent voir les résultats. Ils savent où s'en va leur argent.» Mais le président de la fondation ne sollicite pas que de l'argent; il a aussi besoin de temps. «Nous manquons de bénévoles pour les journées de jeudi et de vendredi, a-t-il souligné. Les gens qui auraient des disponibilités peuvent me rejoindre au 573-1467.»

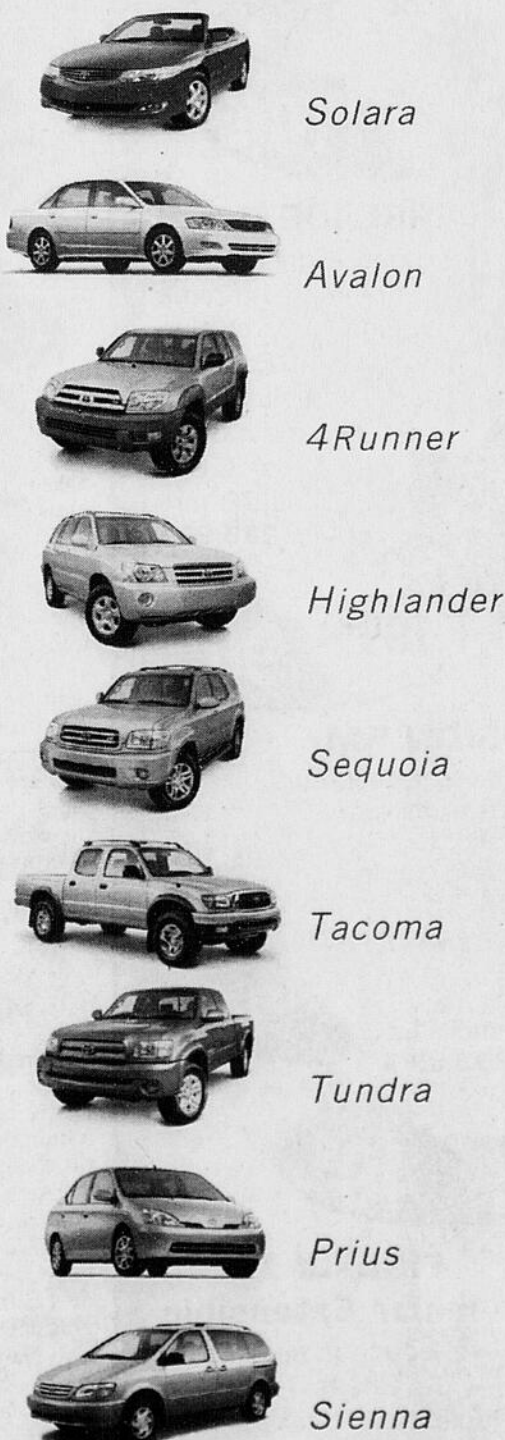
L'équipe de M. Cloutier travaille aussi tout au long de l'année pour ramasser des fonds grâce à la vente de billets de tirage. «Cela nous permet d'offrir aux enfants malades de petits cadeaux, par exemple à Noël, et de répondre à certaines demandes de travailleurs sociaux, comme des jouets pour stimuler les enfants», explique M. Cloutier.

Les cinq prix du tirage de cette année ont été remis le 28 avril dernier: un crédit voyage de 1000 \$ de chez Voyages Orford pour Stéphane Paquette de Bromptonville, un cours de conduite automobile de Technic pour Réjean Auger de Sherbrooke, un abonnement d'un an au centre de conditionnement physique au California Gym pour Mylène Ferland de Racine, 50 \$ chez Canadien Tire pour Dominique Robidas de Fleurimont et 50 \$ d'essence chez Esso Léveillé pour Madeleine Lambert de Sherbrooke.

Mettant en vedette:  
Tous ces modèles 2003 en stock. Jusqu'au 31 mai 2003.



## 3 FOIS BRAVOOO \$



première mensualité 0 \$  
location 48 mois

dépôt de sécurité 0 \$

ou premier versement 0 \$  
financement à l'achat 60 mois

et profitez d'excellents taux de  
financement à l'achat ou d'offres  
de location exceptionnelles.

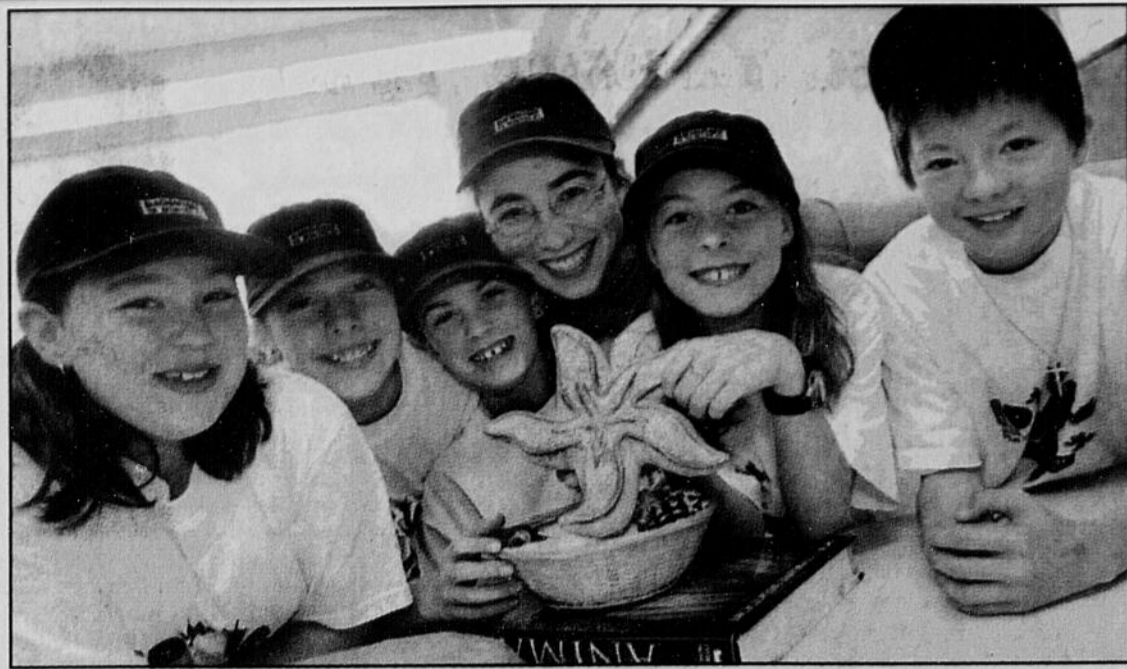


Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire [www.acces.toyota.ca](http://www.acces.toyota.ca)

**TOYOTA SERVICES FINANCIERS** Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. \*Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles 2003 neufs en stock à l'exception des modèles Corolla et Matrix, sur des termes de location de 48 mois et plus (Echo 60 mois et plus). Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (Echo moindre que 60 mois), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois (Echo 60 mois) sera accordé. Aussi, offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2003 et 2004 neufs en stock à la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Immatriculation, assurances et taxes en sus. 1000 \$ de remise sur tous les modèles 2003 neufs en stock à l'exception des modèles Corolla et Matrix, sur des termes de financement de 60 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de financement moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'un versement basé sur un terme de 60 mois sera accordé. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris ROPRMI), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. \*\*Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 mai 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Imacom.  
Martin Blache  
Une classe de 5e année de l'école Champlain de Sherbrooke a remporté le premier prix d'un concours organisé par le Biodôme de Montréal. Le professeur Manon Meilleur est entourée des artisans de ce succès, soit Alexandrine Gamache, Marie-Soleil Turgeon, Laurence Boisvert, Jany Rodrigue et Duy Thang Nguyen.



## Des écoliers de Champlain remportent le 1er prix du Biodôme

André Laroche  
alaroche@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Une étoile de mer peut à peine se déplacer, au maximum, de 10 mètres en une heure. Mais elle peut mener loin un groupe d'écoliers curieux et méticuleux.

Dans le cadre d'un concours organisé par le Biodôme de Montréal, cinq enfants de 5e année de l'école Champlain de Sherbrooke ont créé un panneau informatif sur l'étoile de mer polaire. Cet invertébré vit notamment dans le fleuve St-Laurent.

Leur travail a été récompensé. À travers les 211 projets soumis, leur panneau a retenu l'attention du jury par la qualité des dessins, par ses couleurs, rayonnantes et la richesse de son contenu. Ces attributs ont valu le premier prix à toute leur classe, soit une nuit de rêve au Biodôme!

«Un autobus va venir nous chercher en avant de l'école», s'exclame Jany Rodrigue, membre de l'équipe championne. «Comme à Star Académie!» ajoute une de ses coéquipières, Alexandrine Gamache, toute excitée.

Ce premier prix s'avère un bonus. Les écoliers, soutiennent-ils, n'ont pas travaillé pour gagner. «Nous avons juste l'objectif de participer, de s'amuser et de bien faire les choses», souligne Marie-Soleil Turgeon.

En effet, les cinq écoliers ont travaillé avec un professionnalisme étonnant. Ils ont fait leurs recherches sur l'alimentation, l'habitat et les habitudes de vie. Ils ont fait des découvertes étonnantes. «Elle protège ses petits! s'étonne encore Jany. Elle place ses bras en spirale pour recouvrir ses oeufs et les cacher aux prédateurs.»

«Elle mange plein de choses. Elle ouvre les moules avec ses bras et elle les avale en les aspirant», explique Marie-Soleil. «C'est dégueu de la façon qu'elle mange!» ajoute Alexandrine.

Toutes ces informations, elles ne sont pas contentées de les reproduire. Elles ont rédigé leurs propres textes. Jany s'est chargée de les traduire pour la partie anglaise du panneau. La jeune fille maîtrise l'anglais depuis son séjour d'un an en Floride. «Elle nous a été précieuse, sinon je ne sais pas comment on aurait fait», admet Alexandrine.

Enfin, le travail d'illustration a été confié à Duy Thang Nguyen. Qualifié de dessinateur talentueux par son professeur, le garçon a su mettre en scène les étoiles de mer dans leur milieu naturel. Le résultat est impressionnant.

C'est ce travail coopératif accompli à merveille qui a fait la différence, croit l'équipe. «On a su profiter des forces de tout le monde», affirme Jany. C'était nécessaire, car le temps a commencé à manquer pour mettre la touche finale. Les récréations et les heures de dîner ont été sacrifiées. «Nous étions sur le gros nerf», admet Alexandrine.

Mais tous ces efforts en valaient la peine. «Nous aurions le Biodôme à nous seuls. Et de nuit en plus!» rappelle Laurence Boisvert avec anticipation.

### En bref

#### Les ventes-débaras

**SHERBROOKE** - Un nombre impressionnant de ventes-débaras, soit 599, aura lieu le samedi 31 mai et dimanche 1er juin sur le territoire de la Ville de Sherbrooke.

Ce projet environnemental a pour but de réemployer des objets plutôt que de les acheminer vers le site d'enfouissement sanitaire.

Les adresses des endroits où l'on peut trouver des aubaines intéressantes paraîtront dans La Tribune du 31 mai. De plus, dès le 28 mai, une carte localisant les adresses inscrites sera disponible à divers endroits: bureaux d'arrondissements, présentoirs de la Ville de Sherbrooke dans les caisses populaires, Bureau d'information touristique et bureaux des services municipaux.

#### La St-Jean au parc Jacques-Cartier

**Sherbrooke (FG)** - Le parc Jacques-Cartier, à Sherbrooke, sera de nouveau le site régional de la tenue de la Fête nationale du Québec, les 23 et 24 juin prochains.

Ainsi, la mauvaise température de l'année dernière n'a pas découragé les responsables de la Société nationale des Québécois et Québécoises (SNQ) de l'Estrie. Ils reviennent à la charge, plus déterminés que jamais.

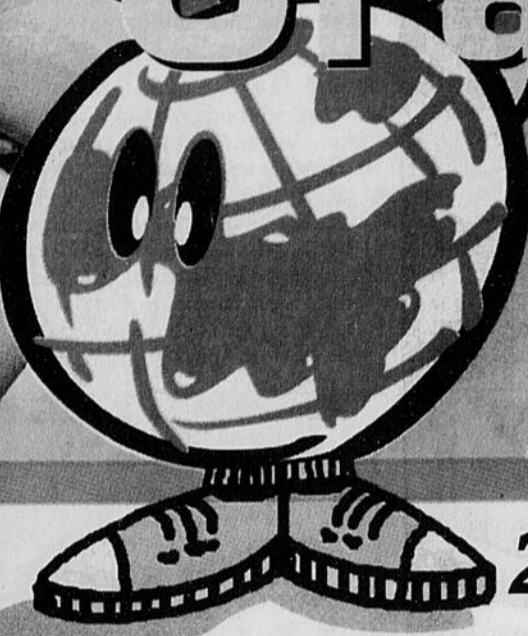
«Dans des fêtes populaires extérieures, il faut vivre avec la température. On se laisse pas abattre même si on a connu un peu de pluie l'an passé», a confié le président de l'organisme, Robert Gagné. Il a précisé que 38 lieux différents vont s'animer en Estrie pour la Fête nationale du Québec, par rapport à 40 en 2002.

Le porte-parole des festivités pour le Québec est le chanteur Luck Mervil. Il sera en Estrie le 12 juin pour le dévoilement de la programmation régionale de la Fête nationale qui aborde cette année un nouveau thème, Réver bleu.

# Grand solde

## Marathon de la chaussure

### et des patins à roues alignées



20% - 30% - 50%  
et même jusqu'à

# 65%

+ de 10 000 paires  
5 jours seulement

Du mercredi 21 mai au dimanche 25 mai

#### SANDALES

##### Sandaes Timberland

E-Splash  
femmes  
Rég. : 69,99\$

Spéc. : 29,99\$  
Épargnez 57%

##### Sandaes Merrell

Switchback hommes et femmes  
Rég. : 79,99\$

Spéc. : 49,99\$  
Épargnez 30%

#### CHAUSSURES LOISIRS

##### Phobi Pyro femmes

Rég. : 69,99\$

Spéc. : 24,99\$  
Épargnez 65%

##### Phobi Octo hommes

Rég. : 79,99\$

Spéc. : 39,99\$  
Épargnez 50%

#### MERRELL

##### Adrénaline

Chaussure de plein air pour homme  
Rég. 119,99\$

Spéc. : 79,99\$  
Épargnez 40%



##### MERRELL

##### Impulse

Chaussure de plein air pour femme  
Rég. 119,99\$

Spéc. : 79,99\$  
Épargnez 40%

#### CHAUSSURES GOLF

##### ETONIC Lady

##### Expression

Chaussure de golf pour femme  
Rég. 119,99\$



Spéc. : 59,99\$  
Épargnez 50%

#### SOCCER

##### Souliers junior

Avanti Kick  
Rég. : 29,99\$



Spéc. : 19,99\$  
Épargnez 10\$

#### TRIO SOCCER

Seulement

# 34,99\$



Chaussures de soccer AVANTI Kick pour junior, ballon MOLTEX Madrid et une paire de protège-tibias MOLTEX Alpha (l'ensemble : valeur de 64,97\$).  
Épargnez plus de 45 %

#### Lot de ballon de soccer

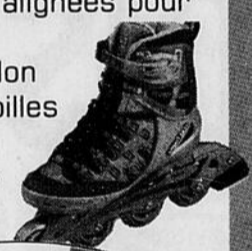
Valeur jusqu'à 25 \$  
Spéc. : 9,99\$



#### PATINS A ROUES ALIGNEES

##### TECNICA Liberty

Patin à roues alignées pour femme  
Châssis en nylon  
Roulement à billes ABEC 5  
Roues 78 mm  
Rég. 249,99\$



Spéc. : 149,99\$  
Épargnez 100\$

##### ROLLERBLADE Evo 8

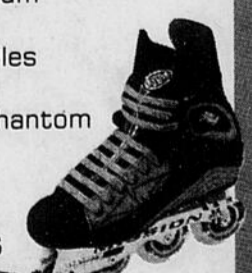
Patin à roues alignées pour homme et femme  
Chausson PFS Training Memory Fit et CoolMax  
Châssis en aluminium  
Roulement à billes ABEC 5  
Roues 78 mm  
Rég. 289,99\$



Spéc. : 199,99\$  
Épargnez 90\$

##### MISSION RM

Patin de roller hockey  
Châssis aluminium  
Detonator  
Roulement à billes ABEC 3  
Roues-Hyper Phantom 78 mm  
72/80  
Système Hi-Lo  
Rég. 299,99 \$

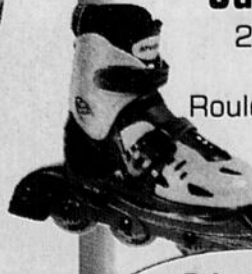


Spéc. : 179,99\$  
Épargnez 40%

##### FIREFLY T 100

##### Junior Extensible

2 bouches ajustables  
Châssis en nylon  
Roulement à billes ABEC 1  
Roues 70 mm  
Grandes : P, M, G  
Rég. 109,99\$



Prix lancement de saison  
64,99\$

# sports experts

Carrefour de l'Estrie  
Sherbrooke 346-5286